

on/off

menu



start/stop

# SIEMENS

SIEMENS

## Kalusteisiin sijoitettava uuni

HR675GB.1S

fi Käyttöohje ja asennusohjeet



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.  
[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

The future moving in.

Siemens Home Appliances

# Lisätietoja on digitaalisessa käyttöoppaassa.



## Sisällysluettelo

### KÄYTTÖOHJE

1	Turvallisuus.....	2
2	Esinevahinkojen välttäminen .....	5
3	Ympäristönsuojelu ja säästö.....	5
4	Tutustuminen .....	6
5	Käyttötavat .....	8
6	Varusteet .....	9
7	Ennen ensimmäistä käyttöä .....	11
8	Käytön perusteet.....	12
9	Pikakuumennus .....	13
10	Aikatoiminnot .....	13
11	Höyry.....	14
12	Lapsilukko .....	17
13	Sapatti-asetus .....	17
14	Perusasetukset .....	18
15	Puhdistus ja hoito .....	18
16	Itsepuhdistus.....	20
17	Puhdistusavustin humidClean.....	21
18	Kalkinpoisto .....	22
19	Kuivaus.....	22
20	Laitteen luokka.....	23
21	Ristikot.....	25
22	Toimintahäiriöiden korjaaminen .....	25
23	Hävittäminen .....	28
24	Huoltopalvelu .....	28
25	Näin onnistut .....	29
26	ASENNUSOHJE.....	35
26.1	Yleiset asennusohjeet .....	35



## 1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

### 1.1 Yleisiä ohjeita

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

### 1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kalusteeseen asennettavaksi. Noudata asennusohjeita.

Ilman pistoketta olevien laitteiden liittäminen on sallittua vain alan ammattilaisille. Takuu ei kata virheellisestä liittämisestä johtuvia vaurioita.

Käytä laitetta vain:

- ruokien ja juomien valmistukseen.
- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 4000 m korkeudella merenpinnasta.

### 1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 15-vuotiaita ja aikuinen valvoo toimenpiteitä.

Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohdon läheltä.

## 1.4 Turvallinen käyttö

Laita varuste aina oikein päin uunitilaan.

→ "Varusteet", Sivu 9

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Uunitilassa säilytettävät, palavat esineet voivat syttyä palamaan.

- ▶ Älä säilytä palavia esineitä uunitilassa.
- ▶ Jos laitteesta tulee savua, laite on kytkettävä pois päältä tai irrotettava verkkopistoke. Laitteen luukku on pidettävä kiinni mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.

Irralliset ruoantähteet, rasva ja paistoliemi voivat syttyä palamaan.

- ▶ Poista ennen käyttöä karkea lika uunitilasta, lämmityselementeistä ja varusteista.

Laitteen luukku avattaessa muodostuu ilmavirta. Leivinpaperi voi koskettaa kuumennuselementtejä ja syttyä palamaan.

- ▶ Älä laita irrallista leivinpaperia varusteen päälle esilämmityksen ja kypsennyksen aikana.
- ▶ Leikkaa leivinpaperi sopivan kokoiseksi ja laita leivinpaperin päälle painoksi astia tai uunivuoka.

### **⚠ VAROITUS – Palovammavaara!**

Laite ja laitteen osat, joita pääsee koskettamaan, kuumenevat käytön aikana.

- ▶ Varo koskettamasta lämmityselementtejä.
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen lähetyviltä.

Varusteet ja astiat kuumenevat hyvin kuumiksi.

- ▶ Käytä aina patalappuja, kun otat kuumat varusteet tai astiat uunista.

Alkoholihöyryt voivat syttyä kuumassa uunissa.

- ▶ Käytä ruokiin väkeviä alkoholijuomia vain pieniä määriä.
- ▶ Avaa laitteen luukku varovasti.

### **⚠ VAROITUS – Palamisvaara!**

Käden ulottuvilla olevat osat kuumenevat käytössä.

- ▶ Älä kosketa kuumia osia.
  - ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Laitteesta voi tulla kuumaa höyryä, kun avaat laitteen luukun. Höyry ei ole lämpötilasta riippuen näkyvää.
- ▶ Avaa laitteen luukku varovasti.
  - ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

Kuumassa uunitilassa oleva vesi voi höyrystyä kuumaksi höyryksi.

- ▶ Älä kaada koskaan vettä kuumaan uuniin.

### **⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Laitteen luukun naarmuuntunut lasi voi särkyä.

- ▶ Älä käytä uuninluukun lasin puhdistukseen voimakkaita, hankaavia puhdistusaineita tai terävää metallikaavinta, koska ne voivat naarmuttaa pintaa.

Laite ja laitteen osat, joita pääsee koskettamaan, voivat olla teräväreunaisia.

- ▶ Ole varovainen, kun käsittelet ja puhdistat laitetta.

- ▶ Jos mahdollista, käytä suojakäsineitä.

Laitteen luukun saranat liikkuvat, kun luukku avataan ja suljetaan, ja ne voivat takerrella.

- ▶ Älä tartu saranoiden alueelle.

Laitteen luukun sisäpuolella olevat

rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- ▶ Käytä suojakäsineitä.

### **⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.

- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.

- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa vaihtaa ainoastaan alan ammattihenkilöstö.

Verkkojohdon viallinen eristys on vaarallinen.

- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske laitteen kuumiin osiin tai lämmönlähteisiin.

- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske teräviin ulokkeisiin tai reunoihin.

- ▶ Verkkojohtoa ei saa taittaa, jättää puristuksiin eikä muuttaa.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.

- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.

- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.

- ▶ Soita huoltopalveluun. → Sivu 28

### **⚠ VAROITUS – Vaara: Magnetismi!**

Ohjauspaneelissa tai valitsimissa on kestopaneetteja. Ne voivat vaikuttaa

elektronisiin implanteihin, esimerkiksi sydämentahdistimiin tai insuliinipumppuihin.

- ▶ Henkilöiden, joilla on elektronisia implanteja, on pysyteltävä vähintään 10 cm etäisyydellä laitteesta.

### **⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!**

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

## **1.5 Höyry**

Noudata näitä ohjeita, kun käytät höyrytoimintoa.

### **⚠ VAROITUS – Palamisvaara!**

Vesi voi kuumentua laitetta käytettäessä hyvin kuumaksi.

- ▶ Tyhjennä vesisäiliö laitteen jokaisen höyrykäytön jälkeen.

Uunitilaan muodostuu kuumaa höyryä.

- ▶ Älä laita käsiäsi uunitilaan höyrykäytön aikana.

Kun poistat varusteen uunista, kuuma neste voi läikkyä.

- ▶ Ota kuumat varusteet uunista varovasti ja käytä uunikintaita.

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Uunitilan kuumat pinnat voivat sytyttää palavien nesteiden höyryt (räjähdys). Laitteen luukku voi pongahtaa auki. Laitteesta voi tulla ulos kuumaa höyryä ja liekkejä.

- ▶ Älä laita vesisäiliöön palavia nesteitä (esimerkiksi alkoholipitoisia juomia).
- ▶ Laita vesisäiliöön vain vettä tai suosittelimamme kalkinpoistoliuosta.

## **1.6 Halogeenilamppu**

### **⚠ VAROITUS – Palovammavaara!**

Uunilamput kuumenevat hyvin kuumiksi. Lamput voivat aiheuttaa palovamman myös jonkin aikaa pois päältä kytkemisen jälkeen.

- ▶ Älä kosketa lasisuojusta.
- ▶ Vältä ihokontaktia puhdistuksen yhteydessä.

### **⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Lamppua vaihdettaessa on lampunkannan liittimissä jännite.

- ▶ Varmista ennen lampun vaihtoa, että laite on kytketty pois päältä, jotta vältät mahdollisen sähköiskun.
- ▶ Irrota lisäksi verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.

## **1.7 Puhdistustoiminto**

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Irralliset ruoantähteet, rasva ja paistolieri voivat syttyä puhdistustoiminnon aikana palamaan.

- ▶ Poista karkea lika uunitilasta ja varusteista aina ennen kuin käynnistät puhdistustoiminnon.

Laitteen ulkopinta kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä ripusta palavia esineitä, esim. keittiöpöyhykeitä luukun kahvaan.
  - ▶ Pidä laitteen etupuoli vapaana.
  - ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Jos luukun tiiviste on vaurioitunut, luukun alueelta purkautuu korkea kuumuus.
- ▶ Älä hankaa tai irrota tiivistettä.
  - ▶ Älä käytä laitetta, jos tiiviste on vaurioitunut tai tiiviste puuttuu.

### **⚠ VAROITUS – Vakava terveysriski!**

Laite kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi. Korkea kuumuus vaurioittaa peltien ja vuokien tarttumaton pinoitetta ja siitä muodostuu myrkyllisiä kaasuja.

- ▶ Älä puhdista tarttumattomalla pinnoitteella varustettuja peltejä ja vuokia puhdistustoiminnon mukana.
- ▶ Puhdista puhdistustoiminnon mukana vain emaloituja varusteita.

### **⚠ VAROITUS – Terveysriski!**

Puhdistustoiminto kuumentaa uunitilan hyvin kuumaksi, jolloin paistamisesta, grillauksesta ja leivonnasta jääneet jäät poltetaan. Tällöin vapautuu höyryjä, jotka voivat ärsyttää limakalvoja.

- ▶ Tuuleta keittiötä perusteellisesti puhdistustoiminnon kuluessa.
- ▶ Älä oleskele huoneessa pitkää aikaa.
- ▶ Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen läheltä.

**⚠ VAROITUS – Palovammavaara!**

Uunitila kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä avaa laitteen luukkua.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä.

- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

⚠ Laitteen ulkopinta kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä kosketa laitteen luukkua.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

## 2 Esinevahinkojen välttäminen

### 2.1 Yleistä

#### HUOMIO!

Uunitilan pohjalla olevat esineet aiheuttavat yli 50 °C lämpötilassa ylikuumentumisen. Leipomis- ja paistoajat eivät enää pidä paikkaansa ja emali vaurioituu.

- ▶ Älä aseta uunitilan pohjalle varusteita, leivinpaperia tai minkään tyyppistä foliota.
- ▶ Aseta astia uunitilan pohjalle vain, kun lämpötila on asetettu alle arvon 50 °C.

Kuumassa uunitilassa oleva vesi höyrystyy.

Lämmönvaihtelu voi aiheuttaa vaurioita.

- ▶ Älä kaada koskaan vettä kuumaan uuniin.
- ▶ Älä laita uunitilan pohjalle astiaa, jossa on vettä.

Uunitilassa pitkän aikaa oleva kosteus aiheuttaa korroosiota.

- ▶ Anna uunitilan kuivua käytön jälkeen.
- ▶ Älä säilytä kosteita elintarvikkeita pitkään suljetussa uunissa.
- ▶ Älä varastoi ruokia uunitilassa.

Jäädyttäminen laitteen luukku avattuna vaurioittaa ajan mittaan viereisiä kalusteita.

- ▶ Kun olet käyttänyt laitetta korkeassa lämpötilassa, anna uunitilan jäähtyä luukku suljettuna.
- ▶ Älä laita mitään laitteen luukun väliin.
- ▶ Anna uunitilan kuivua avoimena vain, kun käytössä on muodostunut runsaasti kosteutta.

Pelliltä valuva hedelmämehu aiheuttaa tahroja, joita ei saa poistettua.

- ▶ Älä täytä leivinpeltiä liian täyteen, kun kypsennät hyvin mehukasta hedelmäpiirakkaa.
- ▶ Jos mahdollista, käytä syvempää uunipannua.

Lämpimään uuniin käytetty uuninpuhdistusaine vaurioittaa emalia.

- ▶ Älä käytä uuninpuhdistusainetta lämpimään uuniin.
- ▶ Poista jäämät uunitilasta ja laitteen luukusta huolellisesti ennen seuraavaa kuumennusta.

Jos tiiviste on hyvin likainen, laitteen luukku ei sulkeudu käytössä enää kunnolla. Viereiset kalusteet voivat vaurioitua.

- ▶ Pidä tiiviste puhtaana.

- ▶ Älä käytä laitetta, jos tiiviste on vaurioitunut tai tiiviste puuttuu.

Laitteen luukun käyttäminen istuimena ja säilytystilana voi vaurioittaa laitteen luukkua.

- ▶ Älä nojaa tai istuudu laitteen avoimen luukun päälle tai riipu luukusta.
- ▶ Älä aseta astioita tai varusteita laitteen luukun päälle.

Laitteen tyypistä riippuen voi varuste naarmuttaa luukun lasia, kun laitteen luukku suljetaan.

- ▶ Työnnä varuste uunitilaan aina vasteseeseen saakka.

### 2.2 Höyry

Noudata näitä ohjeita, kun käytät höyrytoimintoa.

#### HUOMIO!

Silikonivuoat eivät sovellu yhdistelmäkäyttöön höyryn kanssa.

▶ Astioiden pitää olla kuumuutta ja höyryä kestäviä. Ruosteiset astiat voivat aiheuttaa uunitilaan korroosiota.

Jo pienetkin täplät voivat aiheuttaa korroosiota.

- ▶ Älä käytä astioita, joissa on ruostetta.

Vesisäiliössä oleva kuuma vesi voi vaurioittaa höyrytysjärjestelmää.

- ▶ Täytä vesisäiliö vain kylmällä vedellä.

Uunitilan pohjalla oleva vesi aiheuttaa emalivaurioita, kun slaitetta käytetään lämpötiloissa yli 120 °C.

- ▶ Älä käynnistä toimintoa, kun uunitilan pohjalla on vettä.

- ▶ Pyyhi vesi uunitilan pohjalta ennen kuin käytät laitetta.

Jos kalkinpoistoaineliuosta pääsee ohjauspaneelille tai muille herkille pinnoille, ne vaurioituvat.

- ▶ Poista kalkinpoistoaineliuos heti vedellä.

Vesisäiliön puhdistaminen astianpesukoneessa aiheuttaa vaurioita.

- ▶ Älä pese vesisäiliötä astianpesukoneessa.

- ▶ Puhdista vesisäiliö pehmeällä liinalla ja tavanomaisella astianpesuaineella.

## 3 Ympäristönsuojelu ja säästö

### 3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- ▶ Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

### 3.2 Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä, kun noudatat näitä ohjeita.

Esilämmitä laitetta vain, kun reseptissä tai suositusasetuksissa kehotetaan niin tekemään.

- Jos et esilämmitä laitetta, säästät energiaa jopa 20 %.

Käytä tummia, mustaksi maalattuja tai emaloituja kakkuvuokia.

- Tällaiset kakkuvuoat ottavat lämpöä vastaan erityisen hyvin.

Avaa laitteen luukku käytön aikana mahdollisimman harvoin.

- Lämpö säilyy uunitilassa eikä laitteen tarvitse lämmitä lisää.

Paista useita ruokia suoraan peräjälkeen tai rinnakkain.

- Uunitila on ensimmäisen paistamisen jälkeen lämmin. Se lyhentää seuraavien kakkujen paistoaikaa.

Jos kypsennysaika on pitkä, kytke laite 10 minuuttia ennen kypsennysajan päättymistä pois päältä.

- Jälkilämpö riittää ruoan kypsentämiseen valmiiksi.

Poista uunitilasta varusteet, joita ei tarvita.

- Tarpeettomia varusteosia ei tarvitse kuumentaa.

Anna pakastettujen ruokien sulaa ennen valmistamista.

- Ruokien sulatukseen tarvittava energia säästyy.

#### Huomautus:

Laite kuluttaa:

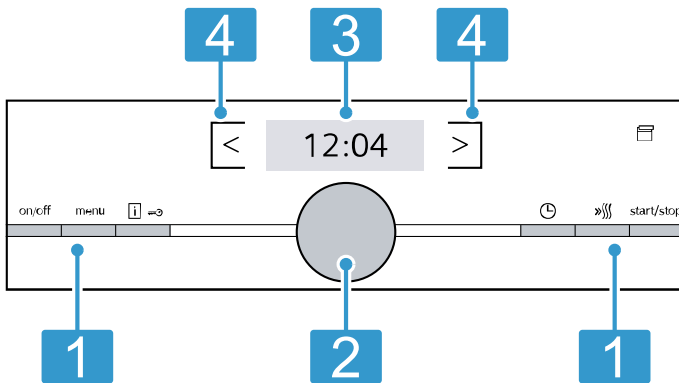
- käytössä näyttö päälle kytkettynä enint. 1 W
- käytössä näyttö pois päältä kytkettynä enint. 0,5 W

## 4 Tutustuminen

### 4.1 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.

**Huomautus:** Laitteen tyypistä riippuen tietyt yksityiskohdat kuten väri ja muoto voivat poiketa kuvasta.



#### 1 Valitsimet

Ohjauspaneelissa vasemmalla ja oikealla olevat valitsimet ovat painettavia. Käytä valitsinta painamalla. Laitteissa, joissa ei ole teräsetulevyä, valitsimet ovat myös kosketuskenttiä.

#### 2 Kiertovalitsin

Voit kiertää kiertovalitsinta rajoituksetta sekä oikealle että vasemmalle. Kosketuskentät ovat kosketusherkkiä pintoja. Valitse toiminto koskettamalla vain kevyesti kyseistä kenttää.

#### 3 Näyttö

Näytössä näet senhetkiset asetusarvot tai ohjetekstit.

#### 4 Kosketuskentät

Kosketuskentät ovat kosketusherkkiä pintoja. Valitse toiminto koskettamalla vain kevyesti kyseistä kenttää.

### 4.2 Valitsimet

Ohjauspaneelissa vasemmalla ja oikealla olevilla valitsimilla kytket laitteen tai toiminnon päälle ja pois päältä.

Valitsin	Toiminto	Käyttö
on/off	Päälle/Pois	Laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä.
menu	Valikko	Käyttötapojen valikon avaaminen
i →	Info	Huomautusten haku näyttöön Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi
i →	Lapsilukko	Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi
⌚	Aikatoiminnot	Paina lyhyesti: toiminnon käynnistäminen tai keskeyttäminen. Pidä painettuna n. 3 sekunnin ajan: toiminnon lopettaminen.
»»»	Pikakuumennus	Pikakuumennuksen kytkeminen päälle ja pois päältä
start/stop	Start/Stopp	Toiminnon käynnistäminen, pysäyttäminen ja lopettaminen
🔒	Kannen avaaminen	Ohjauspaneelin avaaminen vesisäiliön pois paikaltaan ottamista varten.



Valitsin	Toiminto	Käyttö
<	Kenttä näytön vasemmalla puolella	Navigointi vasemmalle
>	Kenttä näytön oikealla puolella	Navigointi oikealle

### 4.3 Kiertovalitsin

Kiertovalitsimella muutat arvoja, jotka näytetään näytössä. Kun olet saavuttanut säätöarvojen, esimerkiksi lämpötilan, kohdalla minimi- tai maksimiarvon, tämä arvo jää näyttöön. Kierrä tarvittaessa arvoa kiertovalitsimella taas takaisinpäin. Luetteloiden kohdalla, esimerkiksi uunitoiminnoissa, viimeisen arvon jälkeen näyttöön tulee taas ensimmäinen vaihtoehto.

### 4.4 Näyttö

Näytössä näkyvät tämänhetkiset asetusarvot. Arvo, jota voit muuttaa näytössä, on merkitty värillisenä.

#### Tilarivi

Tilarivi on näytön yläreunassa. Tilarivillä näkyy kellonaika ja asetetut aikatoiminnot.

#### Toiminnon etenemistä kuvaava viiva


Viiva on näytössä korostetun arvon alapuolella. Toiminnon etenemistä kuvaavan viivan avulla näet, miten paljon laite on jo kuumentunut. Viiva täyttyy vasemmalta oikealle.

#### Ajan kuluminen

Ajan kulumisen tai tähänastisen toiminnon keston voit nähdä tilarivillä ylhäällä oikealla. Jos olet asettanut toiminta-ajan ja toiminta-ajan asetus poistetaan, ajan kulumisen näytössä näkyy laitteen jo kulunut toiminta-aika. Niin voit tarkastaa, miten kauan toiminto on ollut jo käynnissä.

#### Lämpötilanäyttö

Kuumentamisen näyttö ja jälkilämmön näyttö näyttävät uunitilan lämpötilan.

Termisen hitauden takia voi näytössä oleva lämpötila poiketa uunitilan todellisesta lämpötilasta. Valitsimella  voit hakea näyttöön tämänhetkisen lämpötilan.

- Kuumentamisen näyttö
 

Kun toiminto on käynnistynyt, kuumentamisen näyttö näyttää lämpötilan nousun uunitilassa. Kun esilämmität uunin, ajankohta on optimaalinen ruoan uuniin laittamiselle, kun kaikki palkit ovat täyttyneet. Säätötehojen kohdalla, esimerkiksi grilliaustehojen kohdalla, kuumentamista ei näytetä.
- Jälkilämmön näyttö
 

Kun laite on kytketty pois päältä, näytössä näkyy uunitilassa oleva jälkilämpö. Jälkilämmön näyttö sammuu lämpötilassa n. 60 °C.

### 4.5 Uunitila

Uunitilaan liittyvät toiminnot helpottavat laitteen käyttöä.

#### Ristikot

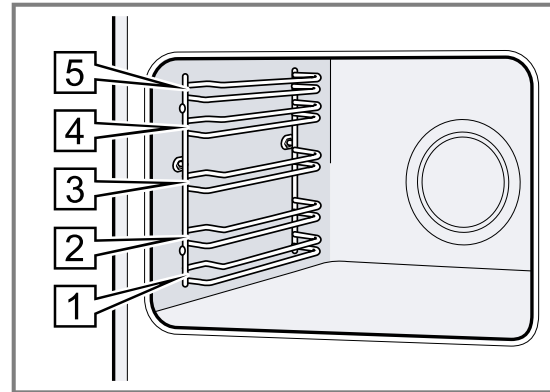
Uunitilassa oleville ristikoille voit asettaa varusteet eri korkeuksille.

→ "Varusteet", Sivu 9

Laitteessa on 5 kannatinkorkeutta. Kannatinkorkeudet lasketaan alhaalta ylöspäin.

Voit ottaa ristikot esimerkiksi puhdistusta varten pois paikoiltaan.

→ "Ristikot", Sivu 25



#### Valaistus

Yksi tai useampi uunilamppu valaisee uunitilan. Kun avaat laitteen luukun, uunitilan valo syttyy. Jos laitteen luukku on auki yli 15 minuuttia, valo sammuu. Kun toiminto käynnistyy, uunitilan valo syttyy useimmissa käyttötavoissa. Kun toiminto päättyy, uunitilan valo sammuu.

#### Jäähdytyspuhallin

Jäähdytyspuhallin kytkeytyy laitteen lämpötilan mukaan päälle ja pois päältä. Lämmin ilma poistuu luukun kautta.

#### HUOMIO!

Älä peitä laitteen luukun yläpuolella olevia tuuletusaukkoja. Laite ylikuumenee.

- ▶ Pidä tuuletusaukot vapaina.

Jäähdytyspuhallin käy tietyn aikaa vielä käytön jälkeen, jotta laite jäähtyy nopeammin.

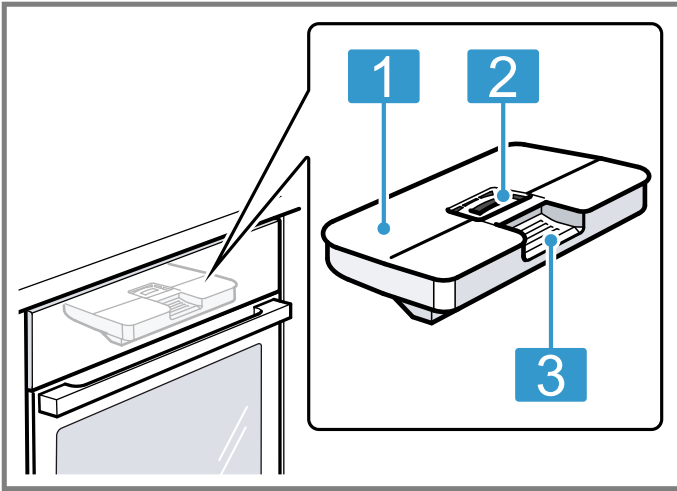
#### Laitteen luukku

Jos avaat laitteen luukun käynnissä olevan toiminnon aikana, toiminto pysähtyy. Kun suljet laitteen luukun, toiminto jatkuu automaattisesti.

#### Vesisäiliö

Vesisäiliötä tarvitaan höyryuunitoiminnoissa.

Vesisäiliö sijaitsee ohjauspaneelin takana.  
→ "Vesisäiliön täyttäminen", Sivu 14



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Säiliön kansi  |
| 2 | Aukko täyttämistä ja tyhjennystä varten                |
| 3 | Kädensija poistamista ja paikalleen asettamista varten |

## 5 Käyttötavat

Tästä löydät yhteenvedon laitteesi käyttötavoista ja päätoiminnoista.  
Avaa valikko painamalla menu.

Käyttötapa	Käyttö
Uunitoiminnot	Tarkasti sovitettujen uunitoimintojen valinta ruokien optimaalista valmistusta varten. → "Uunitoiminnot", Sivu 8
Ruoat	Ohjelmoitujen, suositeltujen asetusten käyttö eri ruokalajeille.
Höyry	Ruokien hellävarainen valmistus höyryä käyttävien uunitoimintojen avulla. → "Höyry", Sivu 14

Käyttötapa	Käyttö
Kuivaustoiminto	Käytä jokaisen höyrytoimintokäytön tai mikroaaltokäytön jälkeen. → "Kuivaus", Sivu 22
Kalkinpoisto	Kalkinpoistotoiminnolla poistetaan kalkki höyrystimestä. → "Kalkinpoisto", Sivu 22
Itsepuhdistus	Itsepuhdistus on toiminto, jossa uuni puhdistuu itsestään. → "Itsepuhdistus", Sivu 20
Perusasetukset	Perusasetusten muuttaminen. Perusasetukset → Sivu 18













### 5.1 Uunitoiminnot

Jotta löydät aina sopivan uunitoiminnon haluamallasi ruoalle, selostamme tässä toimintojen erot ja käyttötarkoitukset.  
Yksittäisten uunitoimintojen symbolit helpottavat tunnistamista.

Kun valitset uunitoiminnon, laite ehdottaa sopivaa lämpötilaa tai tehoa. Voit ottaa arvot käyttöön tai muuttaa niitä annetulla alueella.  
Lämpötila-asetusten yli 275 °C ja grillaustehon 3 kohdalla laite laskee lämpötilan n. 40 minuutin kuluttua lämpötilaan n. 275 °C tai grillausteholle 1.

Symboli	Uunitoiminto	Lämpötila-alue	Käyttö ja toimintatapa Mahdolliset lisätoiminnot
	4D-kiertoilma	30 - 275 °C	Leivonta tai paistaminen yhdellä tai useammalla tasolla. Puhallin jakaa takaseinällä olevan rengaslämmityselementin lämmön tasaisesti uunitilaan.
	Ylä-/alalämpö	30 - 300 °C	Perinteinen leipominen tai paistaminen yhdellä tasolla. Uunitoiminto sopii erityisesti kakuille, joissa on mehukas täyte. Lämpö tulee tasaisesti ylhäältä ja alhaalta.



Symboli	Uunitoiminto	Lämpötila-alue	Käyttö ja toimintatapa Mahdolliset lisätoiminnot
	Kiertoilma Eco	30 - 275 °C	Valittujen ruokien hellävarainen kypsennys yhdellä tasolla ilman esilämmitystä. Puhallin jakaa takaseinällä olevan rengaslämmityselementin lämmön tasaisesti uunitilaan. Kypsentyminen tapahtuu vaihteittain jälkilämmöllä. Uunitoiminto on tehokkaimmillaan välillä 125 - 275 °C. Pidä laitteen luukku suljettuna kypsennyksen aikana. Tätä uunitoimintoa käytetään energiankulutuksen määrittämiseen kiertoilmakäytössä ja energiatehokkuusluokan määrittämiseen.
	Ylä-/alalämpö Eco	30 - 300 °C	Valittujen ruokien hellävarainen kypsennys. Lämpö tulee ylhäältä ja alhaalta. Uunitoiminto on tehokkaimmillaan välillä 150 - 250 °C. Tätä uunitoimintoa käytetään energiankulutuksen määrittämiseen perinteisellä käytötavalla kypsennettäessä.
	Kiertoilmagrillaus	30 - 300 °C	Lintujen, kokonaisten kalojen tai suurempien lihanpalojen paistaminen. Grillivastus ja puhallin kytkeytyvät vuorotellen päälle ja pois päältä. Puhallin kierrättää kuumaa ilmaa ruokien ympärille.
	Grilli, suuri pinta	Grillaustehot: 1 = pieni teho 2 = keskiteho 3 = täysi teho	Matalien grillituotteiden kuten pihvien, makkaroiden tai paahtoleivän grillaaminen. Ruokien gratinointi. Koko grillivastuksen alla oleva pinta kuumenee.
	Grilli, pieni pinta	Grillaustehot: 1 = pieni teho 2 = keskiteho 3 = täysi teho	Pienten pihvi-, makkara- tai paahtoleipämäärien grillaus. Pienten määrien gratinointi. Grillivastuksen alla oleva keskiosa kuumenee.
	Pizzateho	30 - 275 °C	Pizzan tai ja sellaisten ruokien valmistaminen, joihin tarvitaan runsaasti lämpöä alapuolelta. Alempi lämmityselementti ja takaseinällä oleva rengaslämmityselementti kuumenevat.
	Mieto kypsennys	70 - 120 °C	Ruskistettujen, mehukkaiden lihanpalojen hidas ja hellävarainen kypsennys avoimessa astiassa. Lämpötila on matala, ja lämpö tulee tasaisesti ylhäältä ja alhaalta.
	Alalämpö	30 - 250 °C	Ruokien jälkikypsennys tai kypsennys vesihauteessa. Lämpö tulee alhaalta.
	Lämpimänäpito	60 - 100 °C	Kypsien ruokien lämpimänäpito.
	Astioiden esilämmitys	30 - 70 °C	Astioiden esilämmitys.
	CoolStart-toiminto	30 - 275 °C	Pakasteiden nopeaan valmistukseen korkeudella 3. Lämpötila riippuu valmistajan ohjeista. Käytä korkeinta pakkauksessa ilmoitettua lämpötilaa. Kypsennysaika on ohjeen mukainen tai lyhyempi. Esilämmitys ei ole tarpeen.
	Kuivaustoiminto	150 °C	Kuivaa uunitila höyrykäytön jälkeen, jotta uunitilaan ei jää kosteutta. → "Kuivaus", Sivu 22

## 6 Varusteet

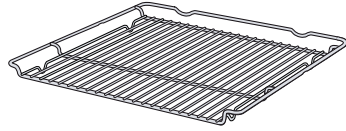
Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

**Huomautus:** Varusteet voivat kuumentuessaan muuttaa muotoaan. Muodonmuutoksella ei ole vaikutusta toimintaan. Kun varuste jäähtyy, muoto palaa entiselleen.

Laitteen mukana toimitetut varusteet voivat vaihdella laitemallista riippuen.

## Lisätarvikkeet

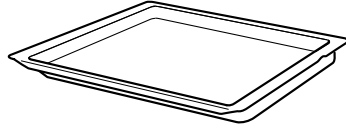
Ritilä



## Käyttö

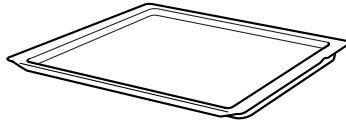
- Kakkuvuoat
- Uunivuoat
- Astia
- Liha, esim. paistit tai grillipalat
- Pakasteruoat

Uunipannu



- Mehukkaat kakut
- Leivonnaiset
- Leipä
- Suurikokoiset paistit
- Pakasteruoat
- Tippuvien nesteiden talteenotto, esim. rasva ritilällä grillattaessa.

Leivinpelti




- Piirakat pellillä
- Pienet leivonnaiset

## 6.1 Lukitustoiminto

Lukitustoiminto estää varusteen kallistumisen, kun se vedetään ulos. Voit vetää varusteen suunnilleen puoliksi ulos, kunnes se lukittuu paikalleen. Kallistuksenesto toimii vain, kun työnnät varusteen uuniin oikein.

## 6.2 Varusteen työntäminen uuniin

Työnnä varuste aina oikein päin uuniin. Vain siten varuste voidaan vetää suunnilleen puoliksi ulos ilman, että se kallistuu.


1. Käännä varustetta siten, että ura  on takana ja osoittaa alaspäin.
2. Työnnä varuste kannatinkorkeuden molempien ohjaintankojen väliin.

3. Työnnä varuste kokonaan uuniin siten, että se ei kosketa laitteen luukkua.

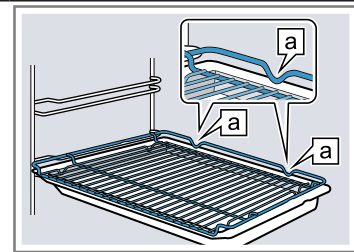
**Huomautus:** Poista uunitilasta varusteet, joita et tarvitse käytön aikana.

## Varusteiden yhdistäminen


Voit ottaa tippuvan nesteen talteen yhdistämällä ritilän uunipannun kanssa.

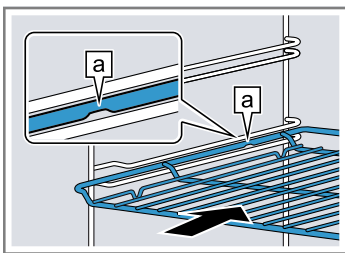
1. Aseta ritilä uunipannulle siten, että molemmat välituet  ovat takana uunipannun reunan päällä.
2. Työnnä uunipannu kannatinkorkeuden molempien ohjaintankojen väliin. Ritilä on tällöin ylemmällä ohjaintangolla.

Ritilä  
uunipannull  
a




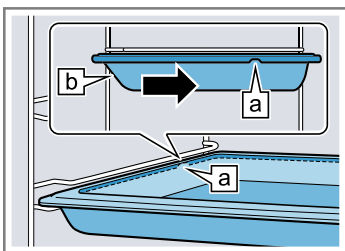
Ritilä

Työnnä ritilä uuniin avoin sivu laitteen luukkuun päin ja taivutettu puoli  alaspäin.



Pelti  
esim. uunip  
annu tai  
leivinpelti

Työnnä leivinpelti uuniin viiste  laitteen luukkua kohti.



## 6.3 Lisävarusteet

Lisävarusteita voit ostaa huoltopalvelusta, alan liikkeistä tai Internetin kautta.

Esitteistämme tai Internetistä löydät runsaan valikoiman tähän laitteeseen tarjolla olevia varusteita:

[www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

Varusteet ovat laitekohtaisia. Ilmoita ostaessasi aina laitteesi tarkka mallinumero (E-Nr.).

Tiedot laitteeseesi sopivista varusteista löydät verkkokaupasta tai huoltopalvelusta.

## 7 Ennen ensimmäistä käyttöä

Tee asetukset ensikäyttöönnottoa varten. Puhdista laite ja varusteet.

### 7.1 Ennen ensimmäistä käyttöä

Ennen kuin otat laitteen ensimmäisen kerran käyttöön, tiedustele vesilaitokselta vesijohtoveden kovuutta. Jotta laite pystyy muistuttamaan sinua luotettavasti kalkinpoiston ajankohdasta, veden kovuus on asetettava oikeaksi.

#### HUOMIO!

Jos asetettuna on väärä veden kovuus, laite ei voi muistuttaa kalkinpoistosta ajoissa.

- ▶ Aseta veden kovuus oikein.
- Tarkoitukseen sopimattomien nesteiden käyttö aiheuttaa laitevaurioita.
- ▶ Älä käytä tislattua vettä, hyvin klooripitoista vesijohtovettä (> 40 mg/l) tai muita nesteitä.
- ▶ Käytä vain raikasta, kylmää vesijohtovettä, pehmenettyä vettä tai hiilihapotonta mineraalivettä.

Toimintahäiriöt ovat mahdollisia käytettäessä suodatettua vettä tai vettä, josta mineraalit on poistettu. Laite saattaa kehottaa täyttämään vesisäiliön, vaikka säiliö on täynnä, tai höyrykäyttö keskeytyy noin 2 minuutin kuluttua.

- ▶ Sekoita tarvittaessa suodatettua vettä tai vettä, josta mineraalit on poistettu, pulloitettuun hiilihapottomaan mineraaliveteen suhteessa 1 : 1.

**Ohje:** Jos käytät mineraalivettä, aseta veden kovuustasoksi "erittäin kova". Jos käytät mineraalivettä, käytä vain hiilihapotonta mineraalivettä.

**Ohje:** Jos vesijohtovesi on hyvin kalkkipitoista, suosittelemme käyttämään pehmenettyä vettä. Jos käytät vain pehmenettyä vettä, aseta veden kovuustasoksi "pehmenetty".

Asetus	Veden kovuus mmol/l	Saksalainen kovuus °dH	Ranskalainen kovuus °fH
0 (pehmenetty) <sup>1</sup>	-	-	-
1 (pehmeä)	1,5 saakka	8,4 saakka	15 saakka
2 (keskikova)	1,5-2,5	8,4-14	15-25
3 (kova)	2,5-3,8	14-21,3	25-38
4 (erittäin kova) <sup>2</sup>	yli 3,8	yli 21,3	yli 38

<sup>1</sup> Valitse tämä vain, jos käytetään vain pehmenettyä vettä.

<sup>2</sup> Valitse asetukset myös kivennäisvedelle. Käytä ainoastaan hiilihapotonta kivennäisvettä.

### 7.2 Ensimmäisen käyttöönoton toimenpiteet

Sähköliittännän tai pidemmän sähkökatkon jälkeen on tehtävä laitteen ensimmäistä käyttöönottoa koskevat asetukset. Asetusten ilmestyminen näyttöön voi kestää muutamia sekunteja.

#### Kielen valinta

1. Aseta haluamasi kieli kiertovalitsimella.
2. Paina >.
- ✓ Näyttöön ilmestyy seuraava asetukset.

#### Kellonajan asettaminen

1. Aseta tämänhetkinen kellonaika kiertovalitsimella.
2. Paina >.
- ✓ Näyttöön ilmestyy seuraava asetukset.

#### Päiväyksen asettaminen

1. Aseta kuluva päivä kiertovalitsimella.
2. Paina >.
3. Aseta kuluva kuukausi kiertovalitsimella.
4. Paina >.
5. Aseta kuluva vuosi kiertovalitsimella.
6. Paina >.
- ✓ Näyttöön ilmestyy seuraava asetukset.

#### Veden kovuuden asettaminen


1. Aseta veden kovuus kiertovalitsimella.

2. Paina >.
- ✓ Näyttöön ilmestyy huomautus, että ensimmäinen käyttöönotto on päättynyt.

### 7.3 Laitteen puhdistaminen ennen ensimmäistä käyttöä

Puhdista uunitila ja varusteet ennen kuin valmistat laitteessa ruokaa ensimmäistä kertaa.

1. Poista tuotetiedotteet ja varusteet uunitilasta. Poista jäljelle jäänyt pakkausmateriaali kuten styroksipallot ja liimanauha laitteen sisältä ja sen ympäriltä.
2. Pyyhi uunitilan sileät pinnat pehmeällä, kostealla liinalla.
3. Täytä vesisäiliö.
4. Kytke laite päälle valitsemalla on/off.
5. Tee seuraavat asetukset:

Uunitoiminto	4D-kiertoilma  lisähöyryllä (teho "suuri teho")
Lämpötila	maksimi
Toiminta-aika	1 tunti

→ "Käytön perusteet", Sivu 12

6. Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.
  - Tuuleta keittiötä niin kauan kuin laite kuumenee.
7. Kun toiminta-aika on kulunut loppuun, kytke laite pois päältä valitsemalla on/off.

8. Kun laite on jäähtynyt, puhdista uunitilan sileät pinnat astianpesuaineliuksella ja talousliinalla.
9. Tyhjennä vesisäiliö ja kuivaa uunitila.  
→ "Jokaisen höyrykäytön jälkeen", Sivu 16

10. Puhdista varusteet huolellisesti astianpesuaineliuksella ja talousliinalla tai pehmeällä harjalla.

## 8 Käytön perusteet

### 8.1 Laitteen kytkeminen päälle

- ▶ Kytke laite päälle valitsemalla on/off.
  - Valitsin on/off palaa sinisenä.
- ✓ Näyttöön ilmestyy Siemens-logo. Sen jälkeen näyttöön ilmestyy uunitoiminto ja lämpötila.

### 8.2 Laitteen kytkeminen pois päältä

Kun et käytä laitetta, kytke se pois päältä. Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättä, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

- ▶ Kytke laite pois päältä valitsemalla on/off.
  - Valitsimen on/off yläpuolella oleva valo sammuu.
- ✓ Laite kytkeytyy pois päältä. Käynnissä olevat toiminnot keskeytyvät.
- ✓ Näyttöön ilmestyy kellonaika tai jälkilämmön näyttö.

### 8.3 Toiminnon käynnistäminen

Kaikki toiminnot on käynnistettävä.

#### HUOMIO!

Uunitilan pohjalla oleva vesi aiheuttaa emalivaurioita, kun slaitetta käytetään lämpötiloissa yli 120 °C.

- ▶ Älä käynnistä toimintoa, kun uunitilan pohjalla on vettä.
- ▶ Pyyhi vesi uunitilan pohjalta ennen kuin käytät laitetta.
- ▶ Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.
- ✓ Näyttöön ilmestyvät asetukset, toiminta-aika ja kuumenemisen osoittava viiva.

### 8.4 Toiminnon keskeyttäminen tai lopettaminen

Voit pysäyttää toiminnon hetkeksi ja jatkaa sitä halutessasi. Jos lopetat toiminnon kokonaan, asetukset nollautuvat.

1. Kun haluat keskeyttää toiminnon hetkeksi:
  - Paina lyhyesti start/stop.
  - Kun haluat jatkaa toimintoa, paina start/stop.
2. Jos haluat lopettaa toiminnon, paina on/off.
- ✓ Toiminto päättyy ja kaikki asetukset nollautuvat.

### 8.5 Käyttötavan säätäminen

**Vaatus:** Laitteen pitää olla kytkettynä päälle.

1. Paina menu.  
Käyttötapojen valikko avautuu.
2. Valitse haluamasi käyttötapa kiertovalitsimella.

Käytettävissä on käyttötavasta riippuen erilaisia valintamahdollisuuksia.

3. Valitsemalla > päästään valittuun käyttötapaan.
4. Valintaa voidaan muuttaa kiertovalitsimella.  
Muuta valinnasta riippuen muita asetuksia.
5. Käynnistä valitsemalla start/stop.

### 8.6 Uunitoiminnon ja lämpötilan asettaminen

Kun laite kytketään päälle, asetettuna on automaattisesti uunitoimintojen käyttötapa.

1. Aseta haluamasi uunitoiminto kiertovalitsimella.
2. Siirry lämpötilaan valitsemalla >.
3. Aseta lämpötila kiertovalitsimella.
4. Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.
  - ✓ Laite alkaa kuumentua.
  - ✓ Näytössä näkyy asetettu uunitoiminto, lämpötila ja toiminta-aika/laitteen käyttöaika.
5. Kun ruoka on valmista, kytke laite pois päältä valitsemalla on/off.

**Ohje:** Ruokaan parhaiten sopivan uunitoiminnon löydät uunitoimintojen kuvauksesta.

**Huomautus:** Voit asettaa laitteelle toiminnon keston ja päättymisajan.

→ "Aikatoiminnot", Sivu 13

### Uunitoiminnon muuttaminen

Jos muutat uunitoimintoa, myös muut asetukset nollautuvat.

1. Keskeytä toiminto valitsemalla start/stop.
2. Paina <.
3. Muuta uunitoiminto kiertovalitsimella.


### Lämpötilan muuttaminen

Kun toiminto on käynnistynyt, voit muuttaa lämpötilaa suoraan.

- ▶ Muuta lämpötila kiertovalitsimella.
- ✓ Lämpötila otetaan käyttöön heti.

### 8.7 Tietojen haku näyttöön



Useimmissa tapauksissa voit hakea näyttöön tietoja parhaillaan käynnissä olevasta toiminnosta. Monet ohjeet laite näyttää automaattisesti, esimerkiksi vahvistukseksi, tai kehotuksena tai varoituksena.

- ▶ Paina .
- ✓ Jos tietoja on käytettävissä, ne näkyvät näytössä muutaman sekunnin ajan.

## 9 Pikakuumennus

Ajan säästämiseksi voi lyhentää kuumennusaikaa asetetusta lämpötilasta 100 °C alkaen.




Tämän uunitoiminnon kohdalla voit käyttää pikakuumennusta:

- 4D-kiertoilma 
- Ylä-/alalämpö 



### 9.1 Pikakuumennuksen asettaminen

Jotta kypsennystulos on tasainen, laita ruoka uuniin vasta kun pikakuumennus on päätynyt.

**Huomautus:** Aseta toiminta-aika vasta, kun pikakuumennus on päätynyt.

1. Aseta sopiva uunitoiminto ja lämpötila arvosta 100 °C alkaen.
2. Paina .
  - ✓ Symboli  ilmestyy näyttöön lämpötilan viereen vasemmalle.
  - ✓ Toiminnon etenemistä kuvaava viiva alkaa täyttyä.
3. Kun pikakuumennus päättyy, kuuluu äänimerkki. Symboli  näytössä sammuu.
4. Laita ruoka uuniin.

### Pikakuumennuksen keskeyttäminen



- ▶ Paina .
- ✓ Symboli  näytössä sammuu.

## 10 Aikatoiminnot

Laitteessa on erilaisia aikatoimintoja, joilla voit ohjata käyttöä.




### 10.1 Yhteenveto aikatoiminnoista


Voit asettaa toiminnolle keston ja päättymisaajan. Hälyttimen käyntiaika voidaan asettaa laitteen käytöstä riippumatta.

Aikatoiminto	Käyttö
Hälytin 	Voit asettaa hälyttimen käyntiajan laitteen käytöstä riippumatta. Sillä ei ole vaikutusta laitteeseen.
Toiminta-aika 	Kun asetat käytölle toiminta-ajan, laite lopettaa kuumenemisen automaattisesti, kun toiminta-aika on kulunut.
Päättymisaika 	Toiminta-ajan lisäksi voit asettaa kellonajan, jolloin toiminto päättyy. Laitte käynnistyy automaattisesti siten, että toiminto päättyy haluttuun kellonaikaan.

### 10.2 Hälyttimen asettaminen



Hälytin käy laitteen käytöstä riippumatta. Voit asettaa hälyttimen päälle kytketyssä ja pois päältä kytketyssä laitteessa enintään 24 tunniksi. Hälyttimellä on oma merkkiäänäni, joten kuulet, päättyykö hälyttimeen asetettu aika vai toiminta-aika.

1. Paina .
  - ✓ Hälytintä koskeva kenttä avautuu.
2. Aseta hälyttimen käyntiaika kiertovalitsimella.
  - ✓ Hälytin käynnistyy muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti.
  - ✓ Symboli  ja kulunut aika näkyvät tilarivillä vasemmalla.
  - ✓ Hälyttimeen asetettu aika kuluu.
  - ✓ Kun hälyttimen aika on päätynyt, kuuluu äänimerkki ja näyttöön ilmestyy huomautusteksti.
3. Kun hälyttimen käyntiaika on kulunut loppuun:
  - Voit sammuttaa äänimerkin aikaisemmin painamalla .

- Kun haluat asettaa hälyttimen käyntiajan uudelleen, paina  ja aseta hälyttimen käyntiaika kiertovalitsimella.



### Hälyttimen käyntiajan muuttaminen

Voit muuttaa hälyttimen käyntiajan milloin tahansa.

1. Paina .
2. Muuta hälyttimen käyntiaika kiertovalitsimella.
3. Vahvista valitsemalla .

### Hälyttimen käyntiajan keskeyttäminen


Voit keskeyttää hälyttimen käynnin milloin tahansa.

1. Paina .
2. Aseta hälyttimen käyntiaika kiertovalitsimella takaisinpäin arvoon nolla.
3. Vahvista valitsemalla .

### 10.3 Toiminta-ajan asettaminen



Voit asettaa toiminta-ajaksi enintään 23 tuntia ja 59 minuuttia.

**Vaatus:** Uunitoiminto ja lämpötila tai teho on asetettu.

1. Paina .
- ✓ Aikatoimintojen valikko avautuu.
2. Aseta toiminta-aika kiertovalitsimella.

Kiertosuunta	Ehdotusarvo
Vasemmalle	10 minuuttia
Oikealle	30 minuuttia

Toiminta-aika voidaan asettaa yhteen tuntiin asti minuutin välein, sen jälkeen 5 minuutin välein. Päättymisaika lasketaan automaattisesti.

3. Käynnistä toiminto valitsemalla *start/stop*.
  - ✓ Laitte alkaa kuumentua ja toiminta-aika kuuluu näytössä.
  - ✓ Kun toiminta-aika on kulunut loppuun, kuuluu äänimerkki. Toiminta-aika on tilarivillä nolla.
4. Kun toiminta-aika on kulunut loppuun:
  - Voit sammuttaa äänimerkin aikaisemmin painamalla .
  - Kun haluat asettaa toiminta-ajan uudelleen, paina  ja aseta toiminta-aika kiertovalitsimella.

- Jos haluat jatkaa käyttöä ilman toiminta-aikaa, käynnistä valitsemalla *start/stop*.
- Kun ruoka on valmista, kytke laite pois päältä valitsemalla *on/off*.

### Toiminta-ajan muuttaminen

Voit muuttaa toiminta-aikaa milloin tahansa.

1. Paina ☹.
2. Muuta toiminta-aika kiertovalitsimella.
3. Paina sen jälkeen 2 kertaa *start/stop*.

### Toiminta-ajan keskeyttäminen

Voit keskeyttää toiminta-ajan milloin tahansa.

1. Paina ☹.
2. Aseta toiminta-aika kiertovalitsimella takaisinpäin arvoon nolla.
3. – Jos haluat jatkaa käyttöä ilman toiminta-aikaa, käynnistä valitsemalla *start/stop*.

Näyttö siirtyy asetettuun uunitoimintoon ja lämpötilaan.

## 10.4 Päätymisaajan asettaminen

Voit siirtää kellonaikaa, jolloin toiminta-aika päättyy, eteenpäin enintään 23 tuntia ja 59 minuuttia.

### Huomautukset

- Jotta kypsennystulos pysyy hyvänä, älä siirrä päätymisaikaa eteenpäin enää silloin, kun toiminto on jo käynnistynyt.
- Jotta elintarvikkeet eivät pilaannu, älä jätä niitä liian pitkäksi aikaa uuniin.

### Vaatimukset

- Uunitoiminto ja lämpötila tai teho on asetettu.
  - Toiminta-aika on asetettu.
1. Paina ☹.
  2. Paina valitsimella > eteenpäin kohtaan "→Päätymisaika" saakka.
  3. Siirrä päätymisaika myöhäisemmäksi kiertovalitsimella.

4. Käynnistä toiminto valitsemalla *start/stop*.
- ✓ Tilariville ilmestyy → ja aika, jolloin toiminto päättyy. Laite on odotustilassa.
- ✓ Kun käynnistysaika on saavutettu, laite alkaa kuumentua ja toiminta-ajan kuluminen näkyy tilarivillä.
- ✓ Kun toiminta-aika on kulunut loppuun, kuuluu äänimerkki. Näytössä näkyy toiminta-ajan kohdalla nolla.
5. Kun toiminta-aika on kulunut loppuun:
  - Voit sammuttaa äänimerkin aikaisemmin painamalla ☹.
  - Kun haluat asettaa toiminta-ajan uudelleen, paina ☹ ja aseta toiminta-aika kiertovalitsimella.
  - Jos haluat jatkaa käyttöä ilman toiminta-aikaa, käynnistä valitsemalla *start/stop*.
  - Kun ruoka on valmista, kytke laite pois päältä valitsemalla *on/off*.

### Päätymisaajan muuttaminen

Asetettua päätymisaikaa voidaan muuttaa vain, kun uuni on odotustilassa.

1. Keskeytä toiminto valitsemalla *start/stop*.
2. Paina ☹.
- ✓ Aikatoiminnot-valikko avautuu.
3. Paina →.
4. Muuta päätymisaikaa kiertovalitsimella.
5. Jatka toimintoa valitsemalla *start/stop*.

### Päätymisaika-asetuksen poistaminen

Asetettua päätymisaikaa voidaan muuttaa vain, kun uuni on odotustilassa.

1. Keskeytä toiminto valitsemalla *start/stop*.
2. Paina ☹.
- ✓ Aikatoiminnot-valikko avautuu.
3. Siirry valitsimella > kohtaan "→Päätymisaika".
4. Nollaa päätymisaika kiertovalitsimella.
5. Jatka toimintoa valitsemalla *start/stop*.
- ✓ Laite alkaa kuumentua ja toiminta-aika kuuluu näytössä.

# 11 Höyry

Höyryn avulla kypsennät ruoat erityisen hellävaraisesti. Voit käyttää höyryuunitoimintoja tai kytkeä joidenkin uunitoimintojen kohdalla lisäksi käyttöön höyryn.

### ⚠ VAROITUS – Palamisvaara!

Laitteesta voi tulla kuumaa höyryä, kun avaat laitteen luukun. Höyry ei ole lämpötilasta riippuen näkyvää.

- ▶ Avaa laitteen luukku varovasti.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

## 11.1 Vesisäiliön täyttäminen

### ⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Uunitilan kuumat pinnat voivat sytyttää palavien nesteiden höyryt (räjähdys). Laitteen luukku voi pongahtaa auki. Laitteesta voi tulla ulos kuumaa höyryä ja liekkejä.

- ▶ Älä laita vesisäiliöön palavia nesteitä (esimerkiksi alkoholipitoisia juomia).
- ▶ Laita vesisäiliöön vain vettä tai suosittelemaamme kalkinpoistoliuosta.

### ⚠ VAROITUS – Palovammavaara!

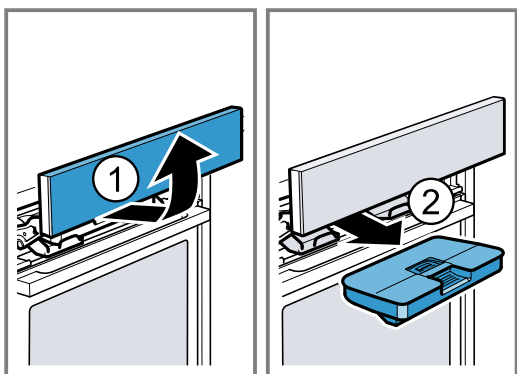
- Vesisäiliö voi kuumentua laitteen käytön aikana.
- ▶ Odota laitteen edeltävän käytön jälkeen, kunnes vesisäiliö on jäähtynyt.
  - ▶ Ota vesisäiliö pois lokeroista.

**Vaatus:** Veden kovuus on asetettu oikein.

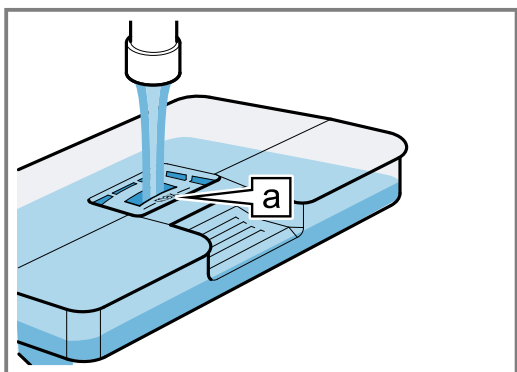
→ "Ennen ensimmäistä käyttöä", Sivü 11

1. Paina ☹.
- ✓ Ohjauspaneeli työntyy automaattisesti eteenpäin.
2. Vedä ohjauspaneelia molemmin käsin eteenpäin ja työnnä sitten ylöspäin, kunnes se lukittuu paikalleen ①.

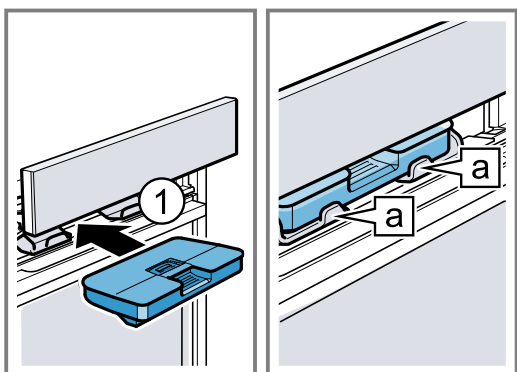
3. Nosta vesisäiliötä ja ota se pois lokerostaan ②.



4. Paina vesisäiliön kansi tiivistettä vasten, jotta vesisäiliöstä ei pääse valumaan vettä.  
5. Täytä vesisäiliö vedellä merkintään "max" [a] asti.



6. Aseta täytetty vesisäiliö paikalleen ①. Varmista tällöin, että vesisäiliö lukittuu paikalleen pidikkeisiin [a].



7. Työnnä ohjauspaneelia hitaasti alaspäin ja paina sitten taaksepäin, kunnes ohjauspaneeli on kunnolla kiinni.

## 11.2 Höyryuunitoiminnot

Käytettävissä on erilaisia höyryuunitoimintoja, joissa kuuma höyry valmistaa ruoat hellävaraisesti.

### Kohotusteho

Kohotusteholla hiivataikina kohoaa huomattavasti nopeammin kuin huoneenlämmössä eikä taikina kuivu.

### Tuoreuttaminen

Tuoreuttamisen käyttötavalla voit lämmittää jo kypsennetyt ruoat hellävaraisesti tai tuoreuttaa hieman kuivahtaneet leivonnaiset.

## Höyryuunitoiminnon säätäminen

### Huomautus:

Kiinnitä huomiota höyryuunitoimintoa koskeviin tietoihin:

- → "Höyryuunitoiminnot", Sivu 15
- Höyryuunitoiminnoille on asetettava aina toiminta-aika.

**Vaatus:** Vesisäiliö on täytetty.

→ "Vesisäiliön täyttäminen", Sivu 14

1. Paina .
  2. Valitse käyttötapojen valikossa kiertovalitsimella "Uunitoiminnot".
  3. Paina >.
  4. Valitse haluamasi höyryuunitoiminto kiertovalitsimella.
  5. Paina >.
  6. Aseta lämpötila kiertovalitsimella.
  7. Paina ☺.
  - Ennakoasetettuna on aina tietty toiminta-aika.
  8. Aseta toiminta-aika kiertovalitsimella.
  9. Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.
- Huomautus:** Jos vesisäiliö tyhjenee käytön aikana, näyttöön ilmestyy huomautus. Toiminto keskeytyy.  
→ "Vesisäiliön täyttäminen", Sivu 14
- ✓ Laite alkaa kuumentua ja toiminta-aika kuuluu näytössä.
  - ✓ Kun toiminta-aika on kulunut loppuun, kuuluu äänimerkki. Näytössä näkyy toiminta-ajan kohdalla nolla.
10. Kun toiminta-aika on kulunut loppuun:
    - Voit sammuttaa äänimerkin aikaisemmin painamalla start/stop.
    - Kun haluat asettaa toiminta-ajan uudelleen, paina toiminta-ajan kohtaa ja aseta toiminta-aika kiertovalitsimella.
    - Kun ruoka on valmista, kytke laite pois päältä valitsemalla on/off.
  11. Tyhjennä vesisäiliö ja kuivaa uunitila.  
→ "Jokaisen höyrykäytön jälkeen", Sivu 16

### Lämpötilan muuttaminen

Kun toiminto on käynnistynyt, voit muuttaa lämpötilaa suoraan.

- ▶ Muuta lämpötila kiertovalitsimella.
- ✓ Lämpötila otetaan käyttöön heti.

### Uunitoiminnon muuttaminen

Jos muutat uunitoimintoa, myös muut asetukset nollautuvat.

1. Keskeytä toiminto valitsemalla start/stop.
2. Paina <.
3. Muuta uunitoiminto kiertovalitsimella.

### Toiminta-ajan muuttaminen

Voit muuttaa toiminta-aikaa milloin tahansa.

1. Paina ☺.
2. Muuta toiminta-aika kiertovalitsimella.
3. Paina sen jälkeen 2 kertaa start/stop.







### 11.3 Höyrykäyttö

Höyrykäytöllä kypsennettäessä laite johtaa uunitilaan höyryä vaihtelevin aikaväleihin. Kypsennettävään tuotteeseen tulee silloin rapea kuori ja kiiltävä pinta. Lihasta tulee sisältä mehukasta ja mureaa, ja se menettää tilavuudestaan vain hyvin vähän.

#### Lisähöyrytoimintoon soveltuvat uunitoiminnot

Lisähöyrytoimintoon soveltuvat vain tietyt uunitoiminnot. Näiden uunitoimintojen kohdalla voit kytkeä käyttöön lisähöyrytoiminnon:

- 4D-kiertoilma 
- Ylä-/alalämpö 
- Kiertoilmagrillaus 
- Lämpimänäpito 

#### Lisähöyrytoiminnon säätäminen

**Vaatus:** Vesisäiliö on täytetty.

→ "Vesisäiliön täyttäminen", Sivu 14

1. Paina menu.
2. Aseta käyttötapojen valikossa "Uunitoiminto höyryllä".
3. Paina >.
4. Aseta kiertovalitsimella uunitoiminto.
5. Paina >.
6. Aseta lämpötila kiertovalitsimella.
7. Paina >.
8. Aseta lisähöyrytoiminto kiertovalitsimella.

Höyryteho	Lisähöyry
1	vähäinen
2	keskimääräinen
3	runsas

9. Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.

**Huomautus:** Jos vesisäiliö tyhjenee käytön aikana, näyttöön ilmestyy huomautus. Toiminto jatkuu ilman lisähöyrytoimintoa.

→ "Vesisäiliön täyttäminen", Sivu 14

- ✓ Laite alkaa kuumentua.
  - ✓ Näytössä näkyy aika, jonka toiminto on ollut jo käynnissä, ja asetukset.
10. Kun ruoka on valmista, kytke laite pois päältä valitsemalla on/off.
  11. Tyhjennä vesisäiliö ja kuivaa uunitila.  
→ "Jokaisen höyrykäytön jälkeen", Sivu 16

#### Höyrytehon muuttaminen

Voit muuttaa höyrytehon milloin tahansa.

1. Paina >.
  2. Muuta höyryteho kiertovalitsimella.
- ✓ Muutos otetaan käyttöön heti.

#### Uunitoiminnon muuttaminen

Jos muutat uunitoimintoa, myös muut asetukset nollautuvat.

1. Keskeytä toiminto valitsemalla start/stop.
2. Paina <.
3. Muuta uunitoiminto kiertovalitsimella.

#### Lämpötilan muuttaminen

Kun toiminto on käynnistynyt, voit muuttaa lämpötilaa suoraan.

- ▶ Muuta lämpötila kiertovalitsimella.
- ✓ Lämpötila otetaan käyttöön heti.

### 11.4 Jokaisen höyrykäytön jälkeen

Laite pumppaa jokaisen höyrykäytön jälkeen jäännösveden takaisin vesisäiliöön. Tyhjennä ja kuivaa lopuksi vesisäiliö ja uunitila.

#### Vesisäiliön tyhjentäminen

##### VAROITUS – Palovammavaara!


Vesisäiliö voi kuumentua laitteen käytön aikana.


- ▶ Odota laitteen edeltävän käytön jälkeen, kunnes vesisäiliö on jäähtynyt.
- ▶ Ota vesisäiliö pois lokerosta.

##### HUOMIO!

Vesisäiliön kuivaaminen kuumassa uunitilassa vaurioittaa vesisäiliötä.

- ▶ Älä kuivata vesisäiliötä kuumassa uunissa. Vesisäiliön puhdistaminen astianpesukoneessa aiheuttaa vaurioita.
- ▶ Älä pese vesisäiliötä astianpesukoneessa.
- ▶ Puhdista vesisäiliö pehmeällä liinalla ja tavanomaisella astianpesuaineella.

**Huomautus:** Valitsin  palaa laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen hiukan pitempään; tämä muistuttaa sinua vesisäiliön tyhjentämisestä.

1. Avaa ohjauspaneeli valitsemalla .
2. Ota vesisäiliö pois paikaltaan.
3. Poista vesisäiliön kansi varovasti.
4. Tyhjennä vesisäiliö, pese se astianpesuaineella ja huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä.
5. Kuivaa kaikki osat pehmeällä liinalla.
6. Pyyhi kannen tiiviste kuivaksi.
7. Anna vesisäiliön kuivua kansi avoimena.
8. Aseta kansi vesisäiliöön ja paina kansi paikalleen.
9. Aseta vesisäiliö paikalleen ja sulje ohjauspaneeli.


#### Tippavesikourun kuivaaminen

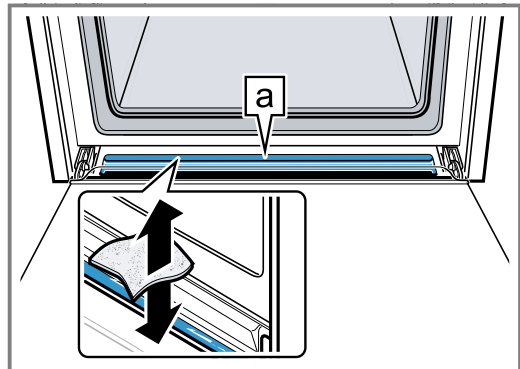
##### VAROITUS – Palovammavaara!


Laite kuumenee käytön aikana.

- ▶ Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

**Vaatus:** Uunitila on jäähtynyt.

1. Avaa laitteen luukku.
2. **Huomautus:**  
Tippuvesikouru  on uunitilan alapuolella.



Imeytä tippuvesikourussa  oleva vesi sieniliinaan ja pyyhi kouru varovasti.

#### Uunitilan kuivaaminen

Kuivaa uunitila jokaisen höyrykäytön jälkeen.

- ▶ Kuivaa uunitila käsin tai käytä toimintoa "Kuivaustoiminto".  
→ "Kuivaus", Sivu 22

### Uunitilan kuivaaminen käsin

#### **VAROITUS – Palovammavaara!**

Laite kuumenee käytön aikana.

- ▶ Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

#### **HUOMIO!**

Uunitilan pohjalla oleva vesi aiheuttaa emalivaurioita, kun slaitetta käytetään lämpötiloissa yli 120 °C.

- ▶ Älä käynnistä toimintoa, kun uunitilan pohjalla on vettä.

- ▶ Pyyhi vesi uunitilan pohjalta ennen kuin käytät laitetta.

**Vaatus:** Uunitila on jäähtynyt.


1. Poista lika uunitilasta.
2. Kuivaa uunitila sienellä.
3. Anna uunitilan kuivua 1 tunnin ajan luukku avoimena.
4. Poista kalkkitahrat etikkaan kostutetulla liinalla, huuhtelee puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla.
5. Jätä laitteen luukku auki 1-2 minuutiksi, jotta uunitila kuivuu kokonaan.



## 12 Lapsilukko

Lukitse laite, jotta lapset eivät voi kytkeä laitetta vahingossa päälle tai muuttaa asetuksia.

### 12.1 Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi

Voit aktivoida ja deaktivoida lapsilukon sekä laitteen ollessa päällä että sen ollessa pois päältä.

1. Aktivoi lapsilukko pitämällä  painettuna n. 4 sekunnin ajan.

- ✓ Näyttöön ilmestyy vahvistusta koskeva huomautus.
- ✓ Tilariville ilmestyy symboli  sekä päälle että pois päältä kytketyssä tilassa.
- 2. Deaktivoi lapsilukko pitämällä  painettuna n. 4 sekunnin ajan.
- ✓ Näyttöön ilmestyy vahvistusta koskeva huomautus.

## 13 Sapatti-asetus

Sapatti-asetuksella voit asettaa toiminta-ajan enintään 74 tuntiin saakka. Ruoat voidaan pitää ylä-/alalämmöllä lämpiminä välillä 85 °C ja 140 °C ilman, että laitetta tarvitsee kytkeä päälle tai pois päältä.


### 13.1 Sapatti-ohjelman käynnistäminen





#### **Huomautukset**

- Jos avaat laitteen luukun käynnissä olevan toiminnon aikana, laite lakkaa kuumenemasta. Kun suljet laitteen luukun, laite kuumenee taas.
- Käynnistyksen jälkeen et voi enää muuttaa tai keskeyttää sapatti-asetusta.

**Vaatus:** Sapatti-asetus on aktivoitu perusasetuksissa.

→ "Perusasetukset", Sivu 18

1. Aseta sapatti-asetuksen uunitoiminto  kiertovalitsimella.

2. Paina .  
Lämpötila on asetettu ennakolta arvoon 85 °C.
3. Aseta haluamasi lämpötila kiertovalitsimella.
4. Paina .  
Aika on asetettu ennakolta 25 tunniksi.
5. Aseta toiminta-aika kiertovalitsimella.  
Päättymisaikaa ei voi siirtää myöhäisemmäksi.
6. Käynnistä toiminto valitsemalla .
- ✓ Laite alkaa kuumentua ja toiminta-aika kuuluu näytössä.
7. Kun toiminta-aika on kulunut loppuun, kuuluu äänimerkki. Toiminta-ajan kohdalla näkyy nolla. Laite lakkaa kuumenemasta ja toimii taas kuten ilman sapatti-asetusta.  
– Kytke laite pois päältä valitsemalla .  
Laite kytketty noin 10 - 20 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä.

## 14 Perusasetukset

Voit tehdä laitteesi asetukset omien tarpeidesi mukaan.

### 14.1 Yhteenveto perusasetuksista

Tästä löydät tietoja laitteen perusasetuksista ja tehdasasetuksista. Perusasetukset riippuvat laitteen varustuksesta.

Perusasetus	Valinta
Kieli	Katso laitteessa oleva valikoima.
Kellonaika	Kellonajan muoto 24 h.
Päiväys - päivä	Kuluvan päivän asetus
Päiväys - kuukausi	Kuluvan kuukauden asetus
Päiväys - vuosi	Kuluvan vuoden asetus
Veden kovuus	0 (pehmenneetty) 1 (pehmeä) 2 (keskikova) 3 (kova) 4 (erittäin kova) <sup>1</sup>
Äänimerkki	Lyhyt kesto Keskimääräinen kesto <sup>1</sup> Pitkä kesto
Valitsinääni	Kytetty päälle Kytetty pois päältä <sup>1</sup>
Näytön kirkkaus	5 porrasta
Kellonäyttö	Pois Digitaalinen <sup>1</sup>
Valaistus	Käytössä pois Käytössä päällä <sup>1</sup>
Lapsilukko	Vain valitsinlukko <sup>1</sup> Luukun lukitus + valitsinlukko
Päällekytkennän jälkeen	Päävalikko Uunitoiminnot <sup>1</sup> Höyrykypsennys Ruokalajit

<sup>1</sup> Tehdasasetus (voi poiketa laitteen tyyppistä riippuen)

Perusasetus	Valinta
Himmennys yön ajaksi	Kytetty pois päältä <sup>1</sup> Kytetty päälle
Tuotemerkki	Näytöt <sup>1</sup> Ei näytetä
Puhaltimen jälkikäynti	Suositus <sup>1</sup> Minimi
Teleskoopikannatin	Jälkiasennettu <sup>1</sup> Ei jälkiasennettu
Sapatti-asetus	Kytetty päälle Kytetty pois päältä <sup>1</sup>
Tehdasasetus	Palauta

<sup>1</sup> Tehdasasetus (voi poiketa laitteen tyyppistä riippuen)

### 14.2 Perusasetusten muuttaminen

1. Paina on/off.
2. Paina menu.
- ✓ Käyttötapojen valikko avautuu.
3. Valitse kiertovalitsimella käyttötapa "Asetukset".
4. Vahvista valitsemalla >.
- ✓ Näyttöön ilmestyy ensimmäinen perusasetus.
5. Siirry eri asetukseen valitsemalla >.
6. Muuta perusasetusta kiertovalitsimella.
7. Paina menu.
- ✓ Näyttöön ilmestyy muutos "Tallenna" tai "Hylkää".
8. Valitse haluamasi muutos valitsemalla < tai >.

**Huomautus:** Perusasetuksiin tekemäsi muutokset pysyvät voimassa sähkökatkon sattuessa.

### Perusasetusten muuttamisen keskeyttäminen

1. Paina menu.
2. Paina "Hylkää" >.
- ✓ Kaikki muutokset hylätään eivätkä ne tallennu muistiin.

## 15 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

### 15.1 Puhdistusaineet

Käytä vain tarkoitukseen sopivia puhdistusaineita, jotta vältät laitteen eri pintojen vaurioitumisen.

#### **⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

### **HUOMIO!**

Sopimattomat puhdistusaineet vaurioittavat laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä vahvasti alkoholipitoisia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.
- ▶ Älä käytä lämpöpuhdistukseen tarkoitettuja erikoispuhdistusaineita.

Lämpimään uuniin käytetty uuninpuhdistusaine vaurioittaa emalia.

- ▶ Älä käytä uuninpuhdistusainetta lämpimään uuniin.
  - ▶ Poista jäämät uunitilasta ja laitteen luukusta huolellisesti ennen seuraavaa kuumennusta.
- Uusiin sieniliinoiniin jää valmistuksessa jäämiä.
- ▶ Huuhtelee uudet sieniliinat huolellisesti ennen käyttöä.

**Soveltuvat puhdistusaineet**

Käytä laitteen eri pinnoille vain tarkoitukseen soveltuvia puhdistusaineita.

Noudata laitteen puhdistusta koskevaa ohjetta.  
→ *"Laitteen puhdistus", Sivu 20*

**Laitteen etusivu**

<b>Pinta</b>	<b>Soveltuvat puhdistusaineet</b>	<b>Huomautuksia</b>
Ruostumaton teräs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> <li>Teräksen erikoishoitoaine lämpimille pinnoille</li> </ul>	Poista kalkki-, rasva-, tärkkelys- ja valkuaistahrat teräspinnoilta heti, jotta vältät korroosion. Sivele pinnalle hyvin ohut kerros teräksen hoitoainetta.
Muovi tai maalatut pinnat esim. ohjauspaneeli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Älä käytä lasinpesuainetta tai puhdistuslastaa. Poista pinnalle joutunut kalkinpoistoaine heti, jotta vältät tahrat, joita ei saa enää poistettua.

**Laitteen luukku**

<b>Alue</b>	<b>Soveltuvat puhdistusaineet</b>	<b>Huomautuksia</b>
Luukun lasit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Älä käytä puhdistuslastaa tai teräsvillaa. <b>Ohje:</b> Irrota luukun lasit, kun haluat puhdistaa ne perusteellisesti. → <i>"Laitteen luukku", Sivu 23</i>
Luukun kehys	<ul style="list-style-type: none"> <li>Terästä: Ruostumattoman teräksen puhdistusaine</li> <li>Muovia: Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Älä käytä lasinpesuainetta tai puhdistuslastaa. Älä käytä ruostumattoman teräksen hoitoainetta. <b>Ohje:</b> Irrota luukun kehys, kun haluat puhdistaa sen perusteellisesti. → <i>"Laitteen luukku", Sivu 23</i>
Luukun teräksinen sisäkehys	Ruostumattoman teräksen puhdistusaine	Värjäymät saa poistettua teräksen puhdistusaineella. Älä käytä ruostumattoman teräksen hoitoainetta.
Luukun kahva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Poista pinnalle joutunut kalkinpoistoaine heti, jotta vältät tahrat, joita ei saa enää poistettua.
Luukun tiiviste	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Älä irrota tai hankaa tiivistettä.

**Uunitila**

<b>Alue</b>	<b>Soveltuvat puhdistusaineet</b>	<b>Huomautuksia</b>
Emalipinnat	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> <li>Etikkaliuos</li> <li>Uuninpuhdistusaine</li> </ul>	Liota pinttynyt lika ja käytä harjaa tai teräsvillaa. Jätä uuni puhdistuksen jälkeen auki, jotta se kuivuu. <b>Huomautukset</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä mieluiten puhdistustoimintoa. → <i>"Itsepuhdistus", Sivu 20</i></li> <li>Emali palaa korkeissa lämpötiloissa kiinni pintaan, jolloin muodostuu vähäisiä värjeroja. Tämä ei vaikuta laitteen toimintaan.</li> <li>Ohuiden peltien reunoja ei voida täysin emaloida ja ne voivat olla karkeita. Tämä ei heikennä korroosiosuojaa.</li> <li>Elintarvikejäämistä jää valkoinen kerros emalipinnoille. Kerros on terveydelle vaaratonta. Tämä ei vaikuta laitteen toimintaan. Voit poistaa kerroksen sitruunahapolla.</li> </ul>
Uunilampun lasisuojaus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Käytä pinttyneseen likaan uuninpuhdistusainetta.
Ristikot	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Liota pinttynyt lika ja käytä harjaa tai teräsvillaa. <b>Huomautus:</b> Irrota ristikot, kun haluat puhdistaa ne perusteellisesti. → <i>"Ristikot", Sivu 25</i>

Alue	Soveltuvat puhdistusaineet	Huomautuksia
Varusteet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> <li>Uuninpuhdistusaine</li> </ul>	Liota pinttynyt lika ja käytä harjaa tai teräsvillaa. Emaloidut varusteet voidaan pestä astianpesukoneessa.
Vesisäiliö	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma astianpesuaineliuos</li> </ul>	Poista astianpesuainejäämät puhdistuksen jälkeen huuhtelemalla huolellisesti puhtaalla vedellä. Kuivaa vesisäiliö puhdistuksen jälkeen antamalla sen kuivua kansi avoimena. Kuivaa kannen tiiviste. Älä pese astianpesukoneessa.

## 15.2 Laitteen puhdistus

Puhdista laite vain ohjeiden mukaisilla ja tarkoitukseen sopivilla puhdistusaineilla, jotta vältät laitteen vauriot.

### ⚠️ VAROITUS – Palovammavaara!

Laite ja laitteen osat, joita pääsee koskettamaan, kuumenevat käytön aikana.

- ▶ Varo koskettamasta lämmityselementtejä.
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen lähetyviltä.

### ⚠️ VAROITUS – Tulipalovaara!

Irralliset ruoantähteet, rasva ja paistoliemi voivat syttyä palamaan.

- ▶ Poista ennen käyttöä karkea lika uunitilasta, lämmityselementeistä ja varusteista.

**Vaatus:** Noudata puhdistusaineita koskevia ohjeita. → "Puhdistusaineet", Sivu 18

- Puhdista laite kuumalla astianpesuaineliuksella ja talousliinalla.
  - Eräisiin pintoihin voit käyttää vaihtoehtoisia puhdistusaineita. → "Soveltuvat puhdistusaineet", Sivu 19
- Kuivaa pehmeällä liinalla.

## 16 Itsepuhdistus

Itsepuhdistustoiminnolla uunitila puhdistuu lähes itsestään.

Puhdista uunitila 2 - 3 kuukauden välein toiminnolla "Itsepuhdistus". Tarvittaessa voit käyttää toimintoa "Itsepuhdistus" useammin. Toiminto "Itsepuhdistus" kuluttaa n. 2,5 - 4,7 kilowattia.

### 16.1 Laitteen valmistelu puhdistustoimintoa varten

Tee laitteen esivalmistelut huolellisesti, jotta saavutat hyvän puhdistustuloksen ja vältät vauriot.

#### ⚠️ VAROITUS – Tulipalovaara!

Uunitilassa säilytettävät, palavat esineet voivat syttyä palamaan.

- ▶ Älä säilytä palavia esineitä uunitilassa.
- ▶ Jos laitteesta tulee savua, laite on kytkettävä pois päältä tai irrotettava verkkopistoke. Laitteen luukku on pidettävä kiinni mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.

Irralliset ruoantähteet, rasva ja paistoliemi voivat syttyä puhdistustoiminnon aikana palamaan.

- ▶ Poista karkea lika uunitilasta ja varusteista aina ennen kuin käynnistät puhdistustoiminnon.

Laitteen ulkopinta kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä ripusta palavia esineitä, esim. keittiöpyyhkeitä luukun kahvaan.
- ▶ Pidä laitteen etupuoli vapaana.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

Jos luukun tiiviste on vaurioitunut, luukun alueelta purkautuu korkea kuumuus.

- ▶ Älä hankaa tai irrota tiivistettä.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos tiiviste on vaurioitunut tai tiiviste puuttuu.

- Poista vesisäiliö laitteesta.
- Poista karkea lika uunitilasta ja varusteista.
- Puhdista laitteen luukun sisäpuoli ja uunitilan reunapinnat tiivisteiden alueelta astianpesuaineliuksella ja pehmeällä liinalla. Älä irrota tiivistettä äläkä hankaa sitä. Poista runsas lika luukun sisäläpistä uuninpuhdistusaineella.
- Kun haluat puhdistaa varusteen puhdistustoiminnon mukana, aseta varuste kannatinkorkeudelle 2.
 

**Huomautus:** Puhdista toiminnon mukana vain mukana toimitettuja, emaloituja varusteita, esimerkiksi uunipannu tai leivinpelti. Ritalit eivät sovellu puhdistustoimintoon ja ne värjäytyvät.
- Poista kaikki esineet uunitilasta. Uunitilan pitää olla mukana puhdistettavia varusteita lukuun ottamatta tyhjä.

### 16.2 Itsepuhdistuksen säätäminen

Tuuleta keittiötä puhdistustoiminnon kuluessa.

#### ⚠️ VAROITUS – Terveysriski!

Puhdistustoiminto kuumentaa uunitilan hyvin kuumaksi, jolloin paistamisesta, grillauksesta ja leivonnasta jääneet jäämät poltetaan. Tällöin vapautuu höyryjä, jotka voivat ärsyttää limakalvoja.

- ▶ Tuuleta keittiötä perusteellisesti puhdistustoiminnon kuluessa.
- ▶ Älä oleskele huoneessa pitkää aikaa.
- ▶ Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen läheltä.

**VAROITUS – Palovammavaara!**

Uunitila kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä avaa laitteen luukkuja.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

▲ Laitteen ulkopinta kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä kosketa laitteen luukkuja.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

**Vaatus:** → "Laitteen valmistelu puhdistustoimintoa varten", Sivu 20.

1. Paina menu.
2. Valitse kiertovalitsimella käyttötapojen valikossa "Itsepuhdistus".
3. Paina >.
4. Aseta puhdistusteho kiertovalitsimella.

Puhdistusteho	Puhdistusaste	Kesto tunteina
1	Kevyt	Noin 1:15
2	Keskimääräinen	Noin 1:30
3	Korkea	Noin 2:00

Jos likaantuminen on runsaampaa tai vanhempaa, valitse korkeampi puhdistusteho.

- ✓ Toiminta-aikaa ei voi muuttaa.
- 5. Paina start/stop.
- ✓ Näyttöön ilmestyy huomautus tarvittavista puhdistustoiminnon ennakkovalmisteluista.
- 6. Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.
- ✓ Puhdistustoiminto käynnistyy ja toiminta-aika alkaa kulua. Kuumenemisviiva ei ilmesty näyttöön.
- ✓ Laitteen luukku lukittuu turvallisuussyistä, kun tietty lämpötila uunitilassa on saavutettu.
- ✓ Kun puhdistustoiminto on päättynyt, kuuluu äänimerkki ja toiminta-aika on näytössä nolla.
- 7. Kytke laite pois päältä valitsemalla on/off. Kun laite on jäähtynyt riittävästi, laitteen luukun lukitus vapautuu ja sammuu.
- 8. → "Laitteen saattaminen käyttövalmiiksi puhdistustoiminnon jälkeen", Sivu 21.

**16.3 Laitteen saattaminen käyttövalmiiksi puhdistustoiminnon jälkeen**

1. Anna laitteen jäähtyä.
  2. Pyyhi jäljelle jäänyt tuhka uunitilasta, ristikoista ja laitteen luukun alueelta kostealla liinalla.
  3. Poista valkoiset tahrat sitruunahapolla.
- Huomautus:** Jos likaantuminen on ollut hyvin runsasta, emalipinnoille voi jäädä valkoisia jälkiä. Nämä elintarvikkejäämät ovat vaarattomia. Tahrat eivät rajoita laitteen toimintaa.

**17 Puhdistusavustin humidClean**

Puhdistusavustin on nopea vaihtoehto uunitilan puhdistukseen silloin tällöin. Puhdistusavustin liottaa lian höyrystämällä astianpesuaineliuosta. Lika on sen jälkeen helpompi poistaa.

**17.1 Puhdistusavustimen asettaminen****VAROITUS – Palamisvaara!**

Kuumassa uunitilassa oleva vesi voi höyrystyä kuumaksi höyryksi.

- ▶ Älä kaada koskaan vettä kuumaan uuniin.

**Vaatus:** Uunitila on kokonaan jäähtynyt.

1. Poista varusteet uunitilasta.
2. Sekoita 0,4 litraan vettä tilkka astianpesuainetta ja kaada liuos uunitilan pohjalle. Älä käytä tislattua vettä.
3. Paina on/off.
- ✓ Näyttöön ilmestyy uunitoiminto ja lämpötila.
4. Aseta kiertovalitsimella uunitoiminto Alalämpö □.
5. Paina >.
6. Aseta lämpötila kiertovalitsimella arvoon 80 °C.
7. Paina ☉.
8. Aseta kiertovalitsimella toiminta-ajaksi 4 minuuttia.
9. Käynnistä toiminto valitsemalla start/stop.

- ✓ Laite alkaa kuumentua ja toiminta-aika kuuluu näyttöön.
- ✓ Kun toiminta-aika on kulunut loppuun, kuuluu äänimerkki. Näytössä näkyy toiminta-ajan kohdalla nolla.
- 10. Kytke laite pois päältä valitsemalla on/off ja anna uunitilan jäähtyä n. 20 minuuttia.

**17.2 Uunitilan jälkipuhdistus****HUOMIO!**

Uunitilaan pitkäksi aikaa jäävä kosteus aiheuttaa korroosiota.

- ▶ Kun olet käyttänyt puhdistusavustinta, pyyhi uunitila ja anna sen kuivua kokonaan.

**Vaatus:** Uunitila on jäähtynyt.

1. Avaa laitteen luukku ja poista jäännösvesi imukykyisellä sieniliinalla.
2. Puhdista uunitilan sileät pinnat talousliinalla tai pehmeällä harjalla. Pinttyneet jäämät voit poistaa teräslankapesimellä.
3. Poista kalkkijuoventikalla kostutetulla liinalla. Pyyhi lopuksi puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla, myös luukun tiivisteiden alta.
4. Avaa laitteen luukku lepoasentoon (n. 30°) ja jätä se noin 1 tunniksi auki, jotta uunitila kuivuu.

## 18 Kalkinpoisto

Jotta laitteesi pysyy toimintakunnossa, siitä on poistettava säännöllisesti kalkki. Kalkinpoiston aikavälit riippuvat käytettyjen höyrytoimintojen määrästä ja veden kovuudesta. Laite ilmoittaa, kun käytettävissä on 5 tai vähemmän käyttökertaa höyrytoiminnolla. Jos et suorita kalkinpoistoa, et saa enää asetettua höyrytoimintokäyttöä.

Kalkinpoistoon kuuluu useampia vaiheita ja se ketää n. 70 - 95 minuuttia:

- Kalkinpoisto (n. 55 - 70 minuuttia)
- Ensimmäinen huuhtelu (n. 9 - 12 minuuttia)
- Toinen huuhtelu (n. 9 - 12 minuuttia)

Kalkinpoisto-ohjelman pitää hygieniasyistä käydä loppuun saakka.

Jos kalkinpoisto keskeytetään, et voi asettaa enää mitään toimintoa. Jotta laite on taas käyttövalmis, suorita 2 huuhtelukertaa loppuun saakka.

### 18.1 Kalkinpoiston alkuvalmistelu

#### HUOMIO!

Kalkinpoistoon liittyvät vaikutusajat koskevat suosittelemaamme, nestemäistä kalkinpoistoainetta. Muut kalkinpoistoaineet voivat vaurioittaa laitetta.

- ▶ Käytä kalkinpoistoon vain suosittelemaamme, nestemäistä kalkinpoistoainetta.

Jos kalkinpoistoaineliuosta pääsee ohjauspaneelille tai muille herkille pinnoille, ne vaurioituvat.

- ▶ Poista kalkinpoistoaineliuos heti vedellä.

1. Kalkinpoistoaineliuksen sekoittaminen:
  - 200 ml nestemäistä kalkinpoistoainetta
  - 400 ml vettä
2. Avaa ohjauspaneeli.

3. Ota vesisäiliö pois paikaltaan ja kaada kalkinpoistoliuos säiliöön.
4. Työnnä kalkinpoistoliuksella täytetty vesisäiliö paikalleen.
5. Sulje ohjauspaneeli.

### 18.2 Kalkinpoiston asettaminen

**Vaatus:** → "Kalkinpoiston alkuvalmistelu", Sivu 22

1. Paina menu.
2. Valitse kiertovalitsimella käyttötapojen valikossa "Kalkinpoisto".
3. Paina >.
  - ✓ Näyttöön ilmestyy toiminta-aika. Toiminta-aikaa ei voi muuttaa.
4. Käynnistä toiminto valitsemalla *start/stop*.
  - ✓ Kalkinpoisto käynnistyy ja toiminta-aika alkaa kulua.
  - ✓ Kun kalkinpoiston ensimmäinen vaihe on päättynyt, kuuluu äänimerkki. Laite kehottaa suorittamaan huuhtelun 2 kertaa.
5. Huuhtele toimimalla jokaisen huuhtelukerran kohdalla seuraavasti:
  - Avaa ohjauspaneeli ja ota vesisäiliö pois paikaltaan.
  - Huuhtele vesisäiliö huolellisesti ja täytä se vedellä.
  - Työnnä vesisäiliö paikalleen ja sulje ohjauspaneeli.
  - Käynnistä huuhtelu valitsemalla *start/stop*.
- ✓ Kun huuhtelukerta on päättynyt, kuuluu äänimerkki.
6. Kun toinen huuhtelukerta on päättynyt:
  - Tyhjennä ja kuivaa vesisäiliö.
  - "Vesisäiliön tyhjentäminen", Sivu 16
  - Kytke laite pois päältä valitsemalla *on/off*
  - ✓ Kalkinpoisto on päättynyt ja laite on käyttövalmis.

## 19 Kuivaus

Kuivaa uunitila höyrykäytön jälkeen, jotta uunitilaan ei jää kosteutta.

#### HUOMIO!

Uunitilan pohjalla oleva vesi aiheuttaa emalivaurioita, kun slaitetta käytetään lämpötiloissa yli 120 °C.

- ▶ Älä käynnistä toimintoa, kun uunitilan pohjalla on vettä.
- ▶ Pyyhi vesi uunitilan pohjalta ennen kuin käytät laitetta.

### 19.1 Uunitilan kuivaaminen

Voit kuivata uunitilan käsin tai käyttämällä kuivaustoimintoa.

1. Anna laitteen jäähtyä.
2. Poista lika uunitilasta.
3. Pyyhi vesi pois uunitilasta.
4. Kuivaa uunitila.
  - Kun kuivaat uunitilan käsin, jätä laitteen luukku auki 1 tunnin ajaksi.

- Kun haluat käyttää kuivaustoimintoa, aseta kuivaustoiminto.
- "Kuivaustoiminnon asettaminen", Sivu 22

#### Kuivaustoiminnon asettaminen

1. Anna laitteen jäähtyä.
2. Poista karkea lika uunitilasta heti ja pyyhi kosteus pois uunitilan pohjalta.
3. Paina menu.
4. Paina kiertovalitsimella käyttötapojen valikossa uunitoimintojen kohtaa.
5. Paina >.
6. Valitse kiertovalitsimella kuivaustoiminto. Toiminta-ajaksi on asetettu 10:00 min ja lämpötilaksi 150 °C, eikä niitä voi muuttaa.
7. Käynnistä kuivaustoiminto painamalla *start/stop*.
- ✓ Laite alkaa kuivua ja toiminta-aika kuuluu näytössä.
8. Kun toiminta-aika on kulunut loppuun:
  - Näyttöön ilmestyy huomautusteksti.
  - Voit sammuttaa äänimerkin aikaisemmin painamalla *start/stop*.
  - Kytke laite pois päältä valitsemalla *on/off*.



## 20 Laitteen luukku

Voit ottaa laitteen luukun pois paikaltaan sen perusteellista puhdistusta varten.

### 20.1 Laitteen luukun irrotus

#### **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Laitteen luukun sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- ▶ Käytä suojakäsineitä.

Laitteen luukun saranat liikkuvat, kun luukku avataan ja suljetaan, ja ne voivat takerrella.

- ▶ Älä tartu saranoiden alueelle.

1. Avaa laitteen luukku kokonaan auki ja paina sitä laitteen suuntaan.

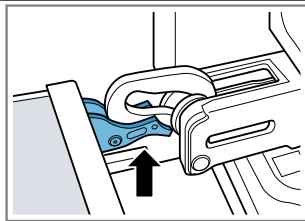
#### 2. **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Kun saranoiden lukitus on avattu, ne voivat napsahtaa kovalla voimalla kiinni.

- ▶ Varmista, että sulkuvivut on käännetty aina kokonaan kiinni, tai laitteen luukku irrotettaessa kokonaan auki.

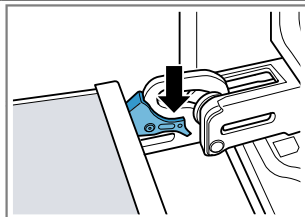
Käännä vasemman ja oikean saranan sulkuvipu auki.

Sulkuvipu avattu



Sarana lukittuu eikä voi napsahtaa kiinni.

Sulkuvipu suljettu



Laitteen luukku on lukittu eikä sitä saa irrotettua.

- ✓ Sulkuvivut on avattu. Saranat lukittuvat eivätkä voi napsahtaa kiinni.

3. Sulje laitteen luukku vasteeseen saakka ①. Tartu laitteen luukkuun molemmin käsin vasemmalta ja oikealta ja vedä ylöspäin pois paikaltaan ②.

4. Laske laitteen luukku varovasti tasaiselle alustalle.

### 20.2 Laitteen luukun asennus

#### **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

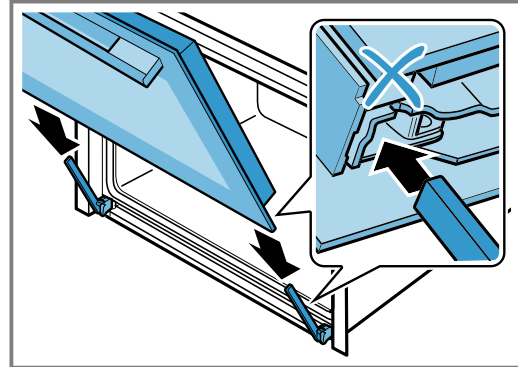
Laitteen luukun saranat liikkuvat, kun luukku avataan ja suljetaan, ja ne voivat takerrella.

- ▶ Älä tartu saranoiden alueelle.

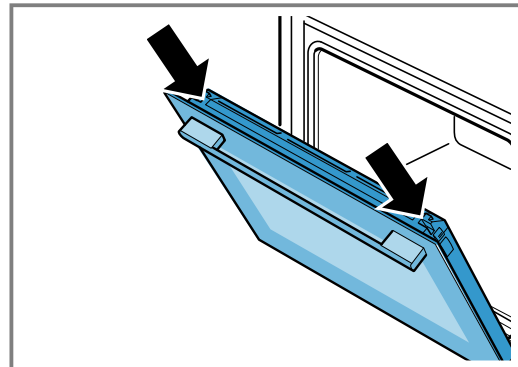
Kun saranoiden lukitus on avattu, ne voivat napsahtaa kovalla voimalla kiinni.

- ▶ Varmista, että sulkuvivut on käännetty aina kokonaan kiinni, tai laitteen luukku irrotettaessa kokonaan auki.

1. **Huomautus:** Varmista, että työntät laitteen luukun ilman vastusta saranaan. Jos tunnet vastusta, tarkasta, työntätkö luukku oikeaan aukkoon. Työnnä laitteen luukku suoraan molempiin saranoihin. Työnnä laitteen luukku vasteeseen saakka.

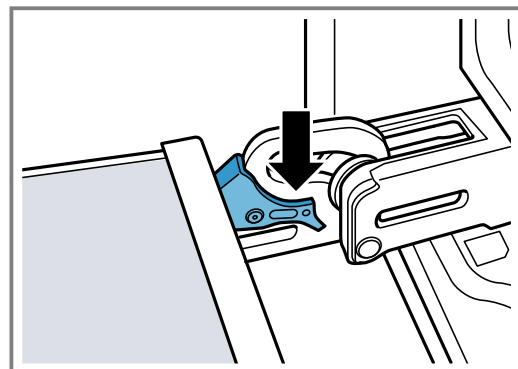


2. Paina luukun kehystä molemmin käsin ylhäältä vasemmalta ja oikealta ja tarkasta, onko laitteen luukku työnnetty paikalleen vasteeseen saakka.



3. Avaa laitteen luukku kokonaan auki ja paina sitä laitteen suuntaan.

4. Käännä vasemman ja oikean saranan sulkuvipu kiinni.



- ✓ Sulkuvivut ovat kiinni. Laitteen luukku on lukittu eikä sitä saa irrotettua.

5. Sulje laitteen luukku.

## 20.3 Luukun lasien irrotus

### ⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

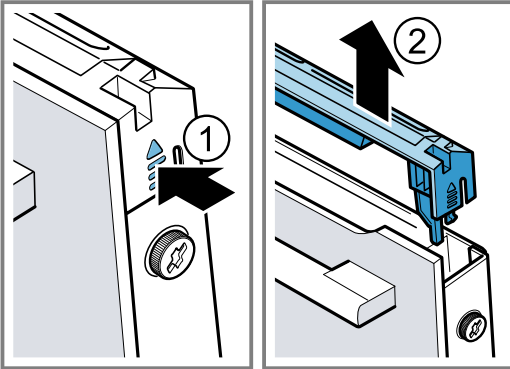
Laitteen luukun saranat liikkuvat, kun luukku avataan ja suljetaan, ja ne voivat takerrella.

- ▶ Älä tartu saranoiden alueelle.

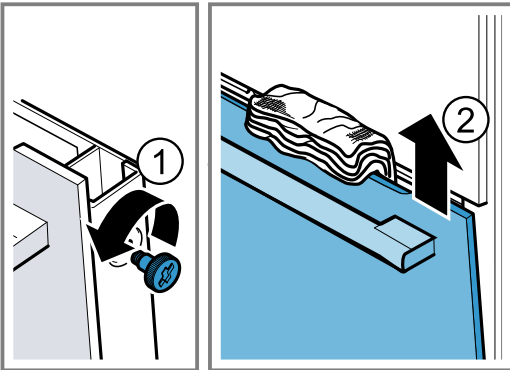
Laitteen luukun sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- ▶ Käytä suojakäsineitä.

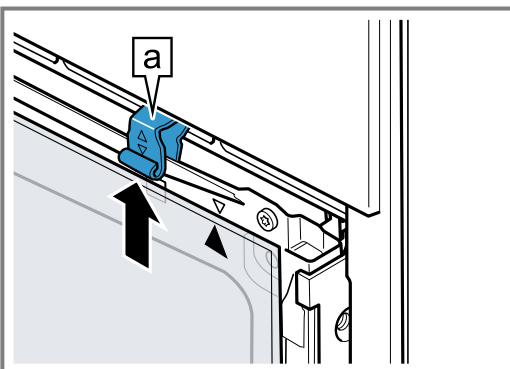
1. Avaa laitteen luukkua hiukan.
2. Paina luukun kehystä vasemmalta ja oikealta ulkoa päin ①, kunnes sen lukitus vapautuu.
3. Irrota luukun kehys ②.



4. Puhdista luukun kehys.  
→ "Soveltuvat puhdistusaineet", Sivu 19
5. Löystytä laitteen luukussa vasemmalla ja oikealla oleva ruuvi ① ja ota pois paikoltaan.
6. Kiillaa useaan kertaan taiteltu keittiöliina luukun väliin. Vedä etulasi yläkautta pois paikaltaan ②.



7. Aseta etulasi luukun kahva alaspäin tasaiselle alustalle.
8. Paina välilasia kädellä laitetta vasten ja paina samalla vasenta ja oikeaa pidikettä [a] ylöspäin. Älä irrota pidikkeitä [a].



9. Ota välilasi pois paikaltaan.

### 10. ⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen luukun naarmuuntunut lasi voi särkyä.

- ▶ Älä käytä uuninluukun lasin puhdistukseen voimakkaita, hankaavia puhdistusaineita tai terävää metallikaavinta, koska ne voivat naarmuttaa pintaa.

Puhdista irrotetut luukun lasit molemmilta puolilta lasinpesuaineella ja pehmeällä liinalla.

11. Puhdista laitteen luukku.

→ "Soveltuvat puhdistusaineet", Sivu 19

12. Kuivaa luukun lasit ja asenna ne takaisin paikoilleen.

## 20.4 Luukun lasien asennus

### ⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

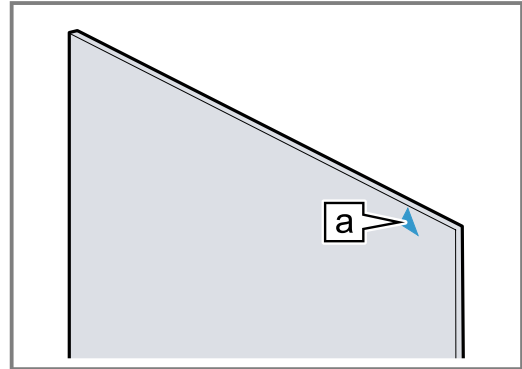
Laitteen luukun saranat liikkuvat, kun luukku avataan ja suljetaan, ja ne voivat takerrella.

- ▶ Älä tartu saranoiden alueelle.

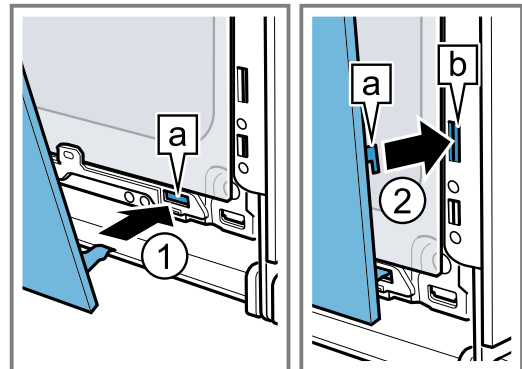
Laitteen luukun sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- ▶ Käytä suojakäsineitä.

1. Käännä välilasia, kunnes nuoli [a] on oikealla ylhäällä.

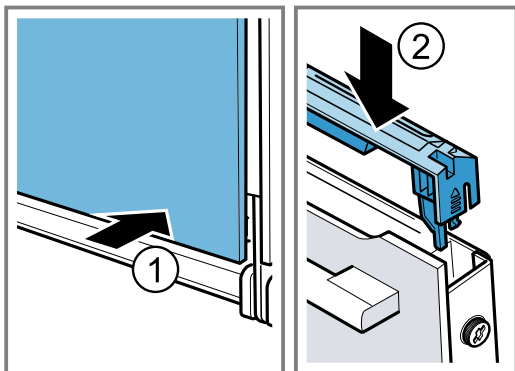


2. Aseta välilasi alhaalla pidikkeeseen [a] ① ja paina ylhäältä ja pidä kiinni.
3. Aseta etulasi alhaalla vasempaan ja oikeaan pidikkeeseen [a] ①.
4. Paina etulasiä laitetta vasten, kunnes vasen ja oikea hakenen [a] ovat kiinnityskohtan kohdalla [b] ②.



5. Paina etulasi alhaalta ①, kunnes se lukittuu kuuluvasti paikalleen.
6. Avaa laitteen luukkua vähän ja poista keittiöliina.
7. Kierrä molemmat laitteen luukussa vasemmalla ja oikealla olevat ruuvit kiinni.

8. Aseta luukun kehys paikalleen ja paina sitä ②, kunnes se lukittuu kuuluvasti.



9. Sulje laitteen luukku.

**Huomautus:** Käytä uunia vasta, kun luukun lasit ovat oikein paikoillaan.

## 21 Ristikot

Voit ottaa ristikot pois paikoiltaan ristikoiden ja uunitilan perusteellista puhdistusta tai ristikoiden vaihtoa varten.

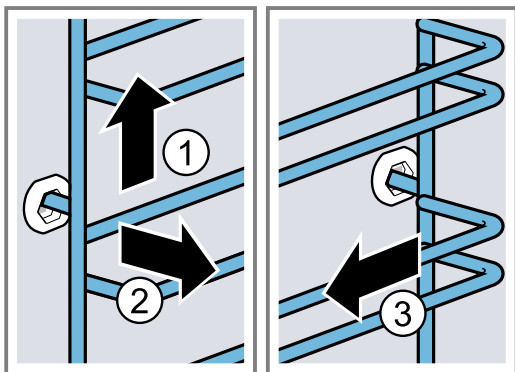
### 21.1 Ristikoiden irrotus

#### ⚠ VAROITUS – Palovammavaara!

Ristikot kuumenevat hyvin kuumiksi

- ▶ Älä kosketa kuumia ristikkoita.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä aina.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

1. Nosta ristikkoa kevyesti edestä ① ja irrota se ②.
2. Vedä ristikkoa eteenpäin ③ ja ota se pois paikaltaan.



3. Puhdista ristikko.

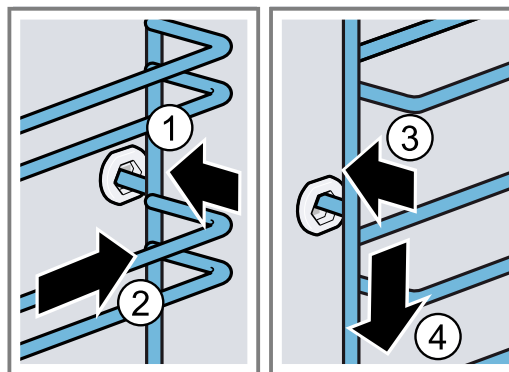
→ "Puhdistusaineet", Sivu 18

### 21.2 Ristikoiden asennus

#### Huomautukset

- Ristikot sopivat vain oikealle tai vasemmalle.
- Varmista molempien ristikoiden kohdalla, että taivutetut tangot ovat eteenpäin.

1. Aseta ristikko keskelle takimmaista holkkiä ① siten, että ristikko on uunitilan seinää vasten ja paina se sitten taaksepäin ②.
2. Aseta ristikko etummaiseen holkkiin ③ siten, että ristikko on uunitilan seinää vasten, ja paina sitten alaspäin ④.



## 22 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.

#### ⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Varsinaisia korjaustöitä saa suorittaa vain alan ammattihenkilöstö.
- ▶ Jos laite on rikki, ota yhteys huoltopalveluun.

#### ⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa vaihtaa ainoastaan alan ammattihenkilöstö.

## 22.1 Toimintahäiriöt

Vika	Syy ja vianhaku
Laite ei toimi.	<p>Sulake on palanut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tarkasta sulakerasiassa oleva sulake.</li> </ul>
	<p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tarkista, toimivatko huoneen valot tai muut huoneessa olevat laitteet.</li> </ul>
Näyttöön ilmestyy "Sprache Deutsch".	<p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tee asetukset ensimmäistä käyttöönottoa varten. → <i>"Ensimmäisen käyttöönoton toimenpiteet"</i>, Sivu 11</li> </ul>
Toiminto ei käynnisty tai se keskeytyy.	<p>Toimintahäiriö</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu"</i>, Sivu 28</li> </ul> <p>Mahdollisia syitä on useita.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tarkasta huomautukset, jotka ilmestyvät näyttöön. → <i>"Tietojen haku näyttöön"</i>, Sivu 12</li> </ul>
Laite ei kuumene, näyttöön ilmestyy viesti "Esittelytila on kytketty päälle".	<p>Laite on esittelytilassa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irrota laite hetkeksi sähköverkosta kytkemällä laitteen sulake sulakerasiassa pois päältä ja taas päälle.</li> <li>2. Kytke esittelytila 3 minuutin kuluessa pois päältä kohdassa → <i>"Perusasetukset"</i>, Sivu 18.</li> </ol>
	<p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avaa ja sulje laitteen luukku sähkökatkon jälkeen yhden kerran.</li> <li>✓ Laite tekee itsetestin ja on sitten käyttövalmis.</li> </ul>
Laite ei käynnisty ja näyttöön ilmestyy viesti "Uunitila liian kuuma".	<p>Uunitila on valitulle ruoalle tai uunitoiminnolle liian kuuma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anna uunitilan jäähtyä ja käynnistä toiminto uudelleen.</li> </ul>
Kellonaika ei näy näytössä, kun laite on kytketty pois päältä.	<p>Perusasetusta on muutettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Muuta kellonäyttöä koskevaa perusasetusta. → <i>"Perusasetukset"</i>, Sivu 18</li> </ul>
Laitteen luukkua ei saa avattua.	<p>Puhdistustoiminto lukitsee laitteen luukun ja näytössä palaa .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anna laitteen jäähtyä, kunnes  sammuu näytössä.</li> </ul> <p>Lapsilukko lukitsee laitteen luukun.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deaktivoi lapsilukko valitsimella .</li> <li>→ <i>"Lapsilukko"</i>, Sivu 17</li> <li>Voit kytkeä lukituksen pois päältä perusasetuksissa. → <i>"Perusasetukset"</i>, Sivu 18</li> </ul>
Ohjauspaneelia ei saa avattua.	<p>Sulake on palanut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tarkasta sulakerasiassa oleva sulake.</li> </ul>
	<p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tarkista, toimivatko huoneen valot tai muut huoneessa olevat laitteet.</li> </ul> <p>Toimintahäiriö</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu"</i>, Sivu 28</li> <li>2. Jos vesisäiliössä on vettä, tyhjennä vesisäiliö: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avaa laitteen luukku.</li> <li>- Tartu paneelin alle oikealta ja vasemmalta.</li> <li>- Vedä paneeli hitaasti ulos ja työnnä ylöspäin.</li> </ul> </li> </ol>
Kypsennettäessä poistuu höyryä tuuletusaukoista	<p>Höyryn poistuminen on normaalia.</p> <p>Toimenpiteitä ei tarvita.</p>
Laite kehottaa suorittamaan kalkinpoiston ilman, että näyttöön ilmestyy ensin laskuri.	<p>Asetettu veden kovuustaso on liian matala.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poista laitteesta kalkki. → <i>"Kalkinpoisto"</i>, Sivu 22</li> <li>2. Tarkasta vedenkovuus ja aseta se perusasetuksissa. → <i>"Perusasetukset"</i>, Sivu 18</li> </ol>

Vika	Syy ja vianhaku
Laite kehottaa huuhtelemaan.	Kalkinpoiston aikana tapahtui sähkökatko tai laite kytkettiin pois päältä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Huuhtele laite kaksi kertaa. → "Kalkinpoisto", Sivu 22</li> </ul>
Näyttöön ilmestyy "Täytä vesisäiliö", vaikka vesisäiliö on täynnä.	Vesisäiliö ei ole lukittu paikalleen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta vesisäiliö oikein paikalleen siten, että se lukittuu pidikkeeseen. → "Vesisäiliön täyttäminen", Sivu 14</li> </ul> Vesisäiliö on pudonnut. Tärähdys on aiheuttanut vesisäiliön sisäosien irtoamisen. Vesisäiliö alkaa vuotaa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tilaa uusi vesisäiliö.</li> </ul>
	Toimintahäiriö <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Älä käytä suodatettua vettä tai vettä, josta on poistettu mineraalit. → "Ennen ensimmäistä käyttöä", Sivu 11</li> </ul>
	Tunnistin on rikki. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Soita huoltopalveluun. → "Huoltopalvelu", Sivu 28</li> </ul>
Valitsimet vilkkuvat.	Ohjauspaneelin taakse on muodostunut kondenssivettä. Toimenpiteitä ei tarvita. Kun kondenssivesi on haihtunut, valitsimet eivät enää vilku.
Höyryllä kypsennettäessä kuuluu "plopp"-ääniä.	Vesihöyryn aiheuttama kylmyyden/lämmön vaikutus pakasteissa. Toimenpiteitä ei tarvita.
Laite hurisee käytön aikana ja pois päältä kytkemisen jälkeen.	Pumpun toiminnan tarkastus aiheuttaa käyttöäänä. Toimenpiteitä ei tarvita.
Laite hurisee tai napsuu ohjauspaneelia avattaessa.	Ohjauspaneelin vetäminen ulos aiheuttaa käyttöäänä. Toimenpiteitä ei tarvita.
Uunivalo ei pala.	Halogeenilamppu on palanut. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vaihda uunilamppu. → "Uunilampun vaihto", Sivu 27</li> </ul>
Maksimi käyttöaika saavutettu.	Jotta vältetään tahaton jatkuva käyttö, laite lakkaa usean tunnin jälkeen automaattisesti kuumenemasta, jos asetuksia ei ole muutettu. Näyttöön ilmestyy huomautus. Maksimi käyttöaika riippuu kulloisestakin käyttötavan asetuksesta. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jatka käyttöä kytkemällä laite ensin pois päältä valitsemalla on/off.</li> <li>2. Kytke laite sitten päälle valitsemalla on/off ja aseta haluamasi toiminto.</li> </ol> <b>Ohje:</b> Jotta laite ei kytkeydy tahtomattasi pois päältä, aseta toiminta-aika.
Näyttöön ilmestyy viesti, jossa on tunnus "D" tai "E", esim. D0111 tai E0111.	Elektroniikka on tunnistanut jonkin vian. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kytke laite pois päältä ja taas päälle.</li> <li>✓ Jos häiriö oli kertaluonteinen, viesti katoaa.</li> <li>2. Jos viesti tulee uudestaan näyttöön, soita huoltopalveluun. Ilmoita puhelussa tarkka virheilmoitus. → "Huoltopalvelu", Sivu 28</li> </ol>
Kypsennystulos ei ole tyydyttävä.	Asetukset olivat epäsopivia. Asetettavat arvot, esimerkiksi lämpötila tai toiminta-aika, riippuvat reseptistä, määrästä ja elintarvikkeesta. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta seuraavalla kerralla matalampi tai korkeampi arvo.</li> </ul> <b>Ohje:</b> Kotisivuiltamme <a href="http://www.siemens-home.bsh-group.com">www.siemens-home.bsh-group.com</a> löydät monia ohjeita ruoanvalmistuksesta ja sopivista asetuksista.

## 22.2 Uunilampun vaihto

Kun uunivalo ei pala, vaihda uunilamppu.

**Huomautus:** Kuumuutta kestäviä 230 V:n halogeenilamppuja, 40 W, on saatavana huoltopalvelusta tai alan liikkeistä. Käytä vain näitä lamppuja. Tartu uusiin halogeenilamppuihin vain puhtaalla, kuivalla liinalla. Se pidentää lampun käyttöikää.

### VAROITUS – Palovammavaara!

Laite ja laitteen osat, joita pääsee koskettamaan, kuumenevat käytön aikana.

- ▶ Varo koskettamasta lämmityselementtejä.
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen lähetyiltä.

### **VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

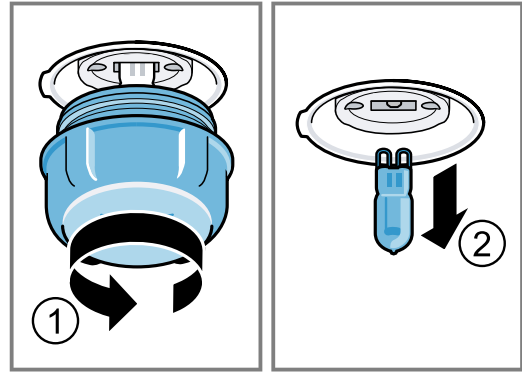
Lamppua vaihdettaessa on lampunkannan liittimissä jännite.

- ▶ Varmista ennen lampun vaihtoa, että laite on kytketty pois päältä, jotta vältät mahdollisen sähköiskun.
- ▶ Irrota lisäksi verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.

#### **Vaatimukset**

- Laite on kytketty irti sähköverkosta.
  - Uunitila on jäähtynyt.
  - Käytettävissä on uusi halogeenilamppu vaihtoa varten.
1. Laita uuniin vahinkojen välttämiseksi astiapyyhe.
  2. Irrota lasisuojaus vasemmalle kiertäen ①.

3. Vedä halogeenilamppu pois paikaltaan, älä kierrä lampua ②.



4. Aseta uusi halogeenilamppu paikalleen ja paina kiinteästi kantaan. Kiinnitä huomio tappien paikkaan.
5. Laitemallista riippuen lasisuojuksessa on tiivisterengas. Aseta tiiviste paikalleen.
6. Kierrä lasisuojaus paikalleen.
7. Poista astiapyyhe uunitilasta.
8. Liitä laite sähköverkkoon.

## 23 Hävittäminen

Tästä saat tietoa käytöstä poistettujen laitteiden oikeasta hävittämisestä.

### 23.1 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöstävällisesti.

Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

## 24 Huoltopalvelu

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä, et saa poistettua häiriötä itse tai laite on korjattava, käänny huoltopalvelumme puoleen.

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

**Huomautus:** Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

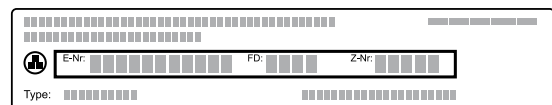
Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja valmistusnumeron (FD). Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

Tuote sisältää energiatehokkuusluokkaan G kuuluvan valonlähteen.

### 24.1 Mallinnumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)

Mallinnumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD) on merkitty koneen tyypikilpeen. Tyypikilpi numeroineen löytyy, kun avaat laitteen luukun. Eräissä laitteissa, joissa on höyrytoiminto, tyypikilpi löytyy etulevyn takaa.



Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

## 25 Näin onnistut

Tästä löydät ohjeet sopivista asetuksista ja parhaista varusteista ja astioista eri ruokia varten. Suositukset on sovitettu optimaalisesti laitettasi varten.

### 25.1 Yleisiä ohjeita ruoanvalmistukseen

Ota kaikkia ruokia valmistatessasi huomioon nämä ohjeet.

- Lämpötila ja toiminta-aika riippuvat määrästä ja reseptistä. Tiedot on sen takia ilmoitettu asetusalueina. Kokeile ensin alempia arvoja.
- Annetut arvot ovat voimassa, kun ruoka laitetaan kylmään uuniin. Työnnä varuste uuniin vasta esilämmityksen jälkeen.
- Poista uunista varusteet, joita ei tarvita.

### 25.2 Valmistusohjeita leivontaan

- Kakkujen, muiden leivonnaisten tai leivän paistamiseen sopivat parhaiten tummat metallivuoat.
- Käytä paistoksiin ja gratiineihin leveää, matalaa astiaa. Kapeassa, korkeassa astiassa ruoan kypsymiseen kuluu enemmän aikaa ja ruoka tummuu pinnalta.
- Jos valmistat paistokset suoraan uunipannussa, työnnä se korkeudelle 2.
- Leipätaikinan asetusarvot koskevat sekä leivinpellillä että pitkänmallisessa vuoassa paistettavia taikinoita.

#### HUOMIO!

Kuumassa uunitilassa oleva vesi höyrystyy.

Lämmönvaihtelu voi aiheuttaa vaurioita.

- ▶ Älä kaada koskaan vettä kuumaan uuniin.
- ▶ Älä laita uunitilan pohjalle astiaa, jossa on vettä.

#### Kannatinkorkeudet

Kun käytät uunitoimintoa 4D-kiertoilma, voit valita kannatinkorkeuksien 1, 2, 3 ja 4 välillä.

Paistaminen yhdellä tasolla	Korkeus
Korkea leivonnainen / vuoka ritilällä	2
Matala leivonnainen / leivinpelti	3

Paistaminen useammalla tasolla	Korkeus
2 tasoa	
▪ Uunipannu	3
▪ Leivinpelti	1
2 tasoa	
▪ 2 ritilää joilla vuoat	3
	1
3 tasoa	
▪ Leivinpelti	5
▪ Uunipannu	3
▪ Leivinpelti	1

4 tasoa	
▪ 4 ritilää joilla leivinpaperi	5
	3
	2
	1

Käytä uunitoimintoa 4D-kiertoilma.

#### Huomautukset

- Samanaikaisesti uuniin laitettujen leivinpelleillä tai vuoissa olevien leivonnaisten ei välttämättä ole valmiita samanaikaisesti.
- Valmistaminen lisähöyrytoiminnolla on mahdollista vain yhdellä tasolla.

### 25.3 Valmistusohjeita paistamiseen, haudutukseen ja grillaukseen

- Suositusasetukset koskevat jääkaappilämpötilassa olevia paistettavia tuotteita sekä paistovalmiita, ilman täytettä olevia lintuja.
- Aseta lintu astiaan rintapuoli tai nahkapuoli alaspäin.
- Käännä paisti, grillattava tuote tai kokonainen kala, kun ilmoitetusta ajasta on kulunut n. 1/2 - 2/3.

#### Paistaminen ritilällä

Paistettavasta tuotteesta tulee ritilällä joka puolelta erityisen rapeaa. Paista esimerkiksi suurikokoinen lintu tai useampia lintuja samanaikaisesti.

- Paista samanpainoisia ja -paksuisia paloja. Grillattavat palat ruskistuvat tasaisesti ja ne pysyvät mehukkaina.
- Aseta paistettava tuote suoraan ritilälle.
- Ota tippuva neste talteen työntämällä uunipannu ja sille asetettu ritilä annetulle kannatinkorkeudelle.
- Kaada uunipannuun paistettavan tuotteen koosta ja tyypistä riippuen enintään 1/2 litraa vettä. Talteen otetusta nesteestä voit valmistaa kastikkeen. Sen lisäksi käryä muodostuu vähemmän ja uuni pysyy puhtaampana.

#### Paistaminen astiassa

Uunitila pysyy puhtaampana, kun ruoka valmistetaan kannellisessa astiassa.

#### Yleistä astiassa paistamisesta

- Käytä kuumuutta kestävästä, uunikäyttöön sopivaa astiaa.
- Aseta astia ritilälle.
- Parhaiten sopivat lasiset astiat.
- Noudata paistoastian valmistajan antamia ohjeita.

#### Paistaminen avoimessa astiassa

- Käytä korkeaa paistovuokaa.
- Jos sinulla ei ole muuta sopivaa astiaa, käytä uunipannua.

#### Paistaminen suljetussa astiassa

- Käytä sopivaa, hyvin sulkeutuvaa kantta.
- Lihaa paistettaessa pitää lihan ja kannen välisen etäisyyden olla vähintään 3 cm. Liha voi turvota.

#### VAROITUS – Palamisvaara!

Astiasta voi tulla ulos hyvin kuumaa höyryä, kun kansi avataan kypsennyksen päätyttyä. Höyry ei ole lämpötilasta riippuen näkyvää.

- ▶ Nosta kantta takaosasta, jotta kuuma höyry tulee ulos sinusta pois päin.
- ▶ Pidä lapset poissa laitteen läheltä.



## Grillaus

Grillaa ruoat, joihin haluat rapean pinnan.

- Grillaa samanpainoisia ja -paksuisia grillipaloja. Grillattavat palat ruskistuvat tasaisesti ja ne pysyvät mehukkaina.
- Laita grillipalat suoraan ritilälle.
- Ota tippuva neste talteen työntämällä uunipannu vähintään yhtä alemmalle tasolle ritilän alle.

## Huomautukset

- Grillivastus kytkeytyy aika ajoin päälle ja pois päältä. Se on normaalia. Kytkeytymistiheys riippuu asetetusta grillaustehosta.
- Grillatessa voi muodostua savua.

## 25.4 Pakastetuotteiden käsittely

- Älä käytä pakasteita, joissa on runsaasti jäätä.
- Poista jää.
- Pakasteet on esikypsennetty osittain epätasaisesti. Epätasainen ruskistus ei katoa myöskään paistettuna.

## 25.5 Valmisruokien käsittely

- Ota valmisruoka pakkauksestaan.
- Jos lämmität tai kypsennät valmisruoan astiassa, käytä kuumutta kestäväää astiaa.



























## 25.6 Ruokavalikoima

Suositusasetukset lukuisille ruoille lajiteltuina luokkien mukaan.

### Suositusasetukset eri ruokalajeille

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Unitoimi nto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Sokerikakku, 2 tasoa	Rengasvuoka tai Pitkänmallinen vuoka	3+1		140 - 160	-	60 - 80
Sokerikakku, hieno	Pitkänmallinen vuoka	2		150 - 170	-	60 - 80
Hedelmä- tai rahkatorttu murotaikinapohjalla	Irtopohjavuoka Ø 26 cm	2		170 - 190	-	60 - 80
Täytekakku, 6 munaa	Irtopohjavuoka Ø 28 cm	2		150 - 170 <sup>1</sup>	-	30 - 50
Täytekakku, 6 munaa	Irtopohjavuoka Ø 28 cm	2		<b>1.</b> 150 - 160 <b>2.</b> 150 - 160	1 0	<b>1.</b> 10 <b>2.</b> 25 - 35
Täytekakku, 6 munaa	Irtopohjavuoka Ø 28 cm	2		150 - 160	-	50 - 60
Murotaikinakakku mehukkaalla täytteellä	Uunipannu	3		160 - 180	-	55 - 75
Hiivataikinaleivonnainen mehukkaalla täytteellä	Uunipannu	3		180 - 200	-	30 - 40
Kääretorttu	Leivinpelti	3		180 - 200 <sup>1</sup>	-	8 - 15
Kääretorttu	Leivinpelti	3		180 - 200 <sup>1</sup>	1	10 - 15
Muffinit	Muffinipelti	3		170 - 190	-	15 - 20
Pienet hiivataikinaleivonnaiset	Leivinpelti	3		160 - 180	-	25 - 35
Pienet hiivataikinaleivonnaiset	Leivinpelti	3		160 - 180	2	25 - 35
Pikkuleivät	Leivinpelti	3		140 - 160	-	15 - 30
Pikkuleivät, 2 tasoa	Uunipannu + Leivinpelti	3+1		140 - 160	-	15 - 30
Pikkuleivät, 3 tasoa	1x Uunipannu + 2x Leivinpelti	5+3+1		140 - 160	-	15 - 30

<sup>1</sup> Esilämmitä laite.

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoiminto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Leipä, pellillä, 750 g	Uunipannu tai Pitkänmallinen vuoka	2		<b>1.</b> 210 - 220 <sup>1</sup> <b>2.</b> 180 - 190	-	<b>1.</b> 10 - 15 <b>2.</b> 25 - 35
Leipä, pellillä, 750 g	Uunipannu tai Pitkänmallinen vuoka	2		<b>1.</b> 210 - 220 <b>2.</b> 180 - 190	3 0	<b>1.</b> 10-15 <b>2.</b> 25-35
Leipä, pellillä, 1500 g	Uunipannu tai Pitkänmallinen vuoka	2		<b>1.</b> 210 - 220 <sup>1</sup> <b>2.</b> 180 - 190	-	<b>1.</b> 10 - 15 <b>2.</b> 40 - 50
Leipä, pellillä, 1500 g	Uunipannu tai Pitkänmallinen vuoka	2		<b>1.</b> 210 - 220 <b>2.</b> 180 - 190	3 0	<b>1.</b> 10-15 <b>2.</b> 45-55
Leipä, pellillä, 1500 g	Pitkänmallinen vuoka	2		200 - 210	-	35 - 45
Ohutleipä	Uunipannu	3		250 - 270	-	20 - 25
Ohutleipä	Uunipannu	3		220 - 230	3	20-30
Sämpylät, tuore	Leivinpelti	3		180 - 200	-	20 - 30
Sämpylät, tuore	Leivinpelti	3		200 - 220	2	20 - 30
Pizza, tuore - leivinpellillä	Leivinpelti	3		200 - 220	-	25 - 35
Pizza, tuore - leivinpellillä, 2 tasoa	Uunipannu + Leivinpelti	3+1		180 - 200	-	35 - 45
Pizza, tuore, ohut pohja, pizzavuoassa	Pizzapelti	2		220 - 230	-	20 - 30
Quiche	Piirakkavuoka , Musta pelti	3		190 - 210	-	30 - 40
Elsassilainen piirakka (Flammkuchen, tarte flambée)	Uunipannu	3		260 - 280 <sup>1</sup>	-	10 - 15
Paistos, suolainen, kypsät ainekset	Vuoka	2		200 - 220	-	30 - 50
Paistos, suolainen, kypsät ainekset	Vuoka	2		150 - 170	2	40 - 50
Perunagratiini, raa'at ainekset, korkeus 4 cm	Vuoka	2		160 - 190	-	50 - 70
Broileri, 1 kg, ilman täytettä	Ritilä	2		200 - 220	-	60 - 70
Broileri, 1 kg, ilman täytettä	Ritilä	2		190-210	2	50-60
Broilerinpalat, à 250 g	Ritilä	3		220 - 230	-	30 - 35
Broilerinpalat, à 250 g	Ritilä	3		200 - 220	2	30 - 45
Hanhi, ilman täytettä, 3 kg	Ritilä	2		160 - 180	-	120 - 150
Hanhi, ilman täytettä, 3 kg	Ritilä	2	<b>1.</b>  <b>2.</b>  <b>3.</b> 	<b>1.</b> 130-140 <b>2.</b> 150-160 <b>3.</b> 170-180	2 2 0	<b>1.</b> 110-120 <b>2.</b> 20-30 <b>3.</b> 30-40
Porsaanpaisti ilman kamaraa, esim. niska 1,5 kg	Avoin astia	2		180 - 190	-	110 - 130

<sup>1</sup> Esilämmitä laite.

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoiminto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Porsaanpaisti ilman kamaraa, esim. niska 1,5 kg	Avoin astia	2		190 - 200	-	120 - 140
Porsaanpaisti kamaralla, esim. lapa, 2 kg	Avoin astia	2	<b>1.</b> <b>2.</b> <b>3.</b>	<b>1.</b> 100 <b>2.</b> 170-180 <b>3.</b> 200-210	3 1 0	<b>1.</b> 25-30 <b>2.</b> 70-90 <b>3.</b> 20-25
Naudanfilee, medium, 1 kg	Ritilä	2		210 - 220	-	40 - 50
Naudanfilee, medium, 1 kg	Avoin astia	2		190 - 200	1	50 - 60
Naudan patapaisti, 1,5 kg	Kannellinen astia	2		200 - 220	-	130 - 160
Naudan patapaisti, 1,5 kg	Kannellinen astia	2		200 - 220	-	140 - 160
Paahtopaisti, medium, 1,5 kg	Ritilä	2		220 - 230	-	60 - 70
Paahtopaisti, medium, 1,5 kg	Avoin astia	2		190 - 200	1	65 - 80
Jauhelihapihvi, korkeus 3-4 cm	Ritilä	4		3	-	25 - 30
Lampaanreisi, luuton, medium, 1,5 kg	Avoin astia	2		170 - 190	-	50 - 80
Lampaanreisi, luuton, medium, 1,5 kg	Avoin astia	2		170 - 180	1	80 - 90
Kala, grillattu, kokonainen 300 g, esim. purotaimen	Ritilä	2		170 - 190	-	20 - 30
Kala, paistettu, kokonainen 300 g, esim. purotaimen	Uunipannu	2	<b>1.</b> <b>2.</b>	<b>1.</b> 170-180 <b>2.</b> 160-170	1 0	<b>1.</b> 15-20 <b>2.</b> 5-10

<sup>1</sup> Esilämmitä laite.

## Jälkiruoka

### Jogurtin valmistus

- Poista varusteet ja ristikot uunitilasta.
- Kuumenna keittotasolla 1 litra maitoa (rasvapitoisuus 3,5 %) lämpötilaan 90 °C ja anna sen jäähtyä lämpötilaan 40 °C.  
Jos käytät iskukuumennettua maitoa, riittää lämmittäminen lämpötilaan 40 °C.

- Sekoita maitoon 150 g jääkaappilämpötilassa olevaa jogurttia.
- Jaa seos pieniin astioihin, esim. kuppeihin tai pieniin laseihin.
- Peitä astiat foliolla, esim. tuorekelmulla.
- Aseta astiat uunitilan pohjalle.
- Säädä laite suositusasetusten mukaan.
- Anna jogurtin vetäytyä jääkaapissa valmistuksen jälkeen vähintään 12 tuntia.

### Suositusasetukset jälkiruoille ja hillokkeelle

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoiminto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Jogurtti	Annosvuokat	Uunitilan pohja		35 - 40	-	300 - 360

## 25.7 Erityisiä valmistusmenetelmiä ja muita käyttötapoja

Tietoja ja suositusasetuksia erityisille valmistusmenetelmille ja muille käyttötapoille, esim. hidas kypsennys tai umpiointi.

### Hidas kypsennys

Kypsennä hellävaraista käsittelyä vaativat palat hitaasti matalassa lämpötilassa, esim. mureat osat naudan-, vasikan-, porsaan-, lampaan- tai linnunlihasta.

### Linnunlihan tai muun lihan hidas kypsennys

**Huomautus:** Ajastettu käyttö päättymisajalla ei ole mahdollista hitaan kypsennyksen uunitoiminnolla.

### Suositusasetukset hitaaseen kypsennykseen

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Ruskistus aika min	Uunitoiminto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Kesto min
Ankanrinta, punertava à 300 g	Avoin astia	2	6 - 8		90 <sup>1</sup>	45 - 60
Porsaanfilee, kokonainen	Avoin astia	2	4 - 6		80 <sup>1</sup>	45 - 70
Naudanfilee, 1 kg	Avoin astia	2	4 - 6		80 <sup>1</sup>	90 - 120
Vasikan medaljongit, paksuus 4 cm	Avoin astia	2	4		80 <sup>1</sup>	30 - 50
Lampaanselykset, luuttomat, à 200 g	Avoin astia	2	4		80 <sup>1</sup>	30 - 45

<sup>1</sup> Esilämmitä laite.

### Taikinan nostatus

Nostata taikina aina 2 vaiheessa: kerran koko taikinana ja toisen kerran paistettavana leivonnaisena.

**Vaatus:** Uunitila on kylmä.

#### 1. Koko taikina:

- Työnnä ritilä uuniin.
- Aseta taikina kulhossa ritilälle.

**Vaatus:** Uunitila on kylmä.

1. Käytä tuoretta, hygieenisesti moitteetonta luutonta lihaa.
2. Aseta astia uuniin ritilälle kannatinkorkeudelle 2.
3. Esilämmitä uunia ja astiaa n. 15 minuuttia.
4. Ruskista liha keittotasolla hyvin kuumalla pannulla joka puolelta.
5. Laita liha sen jälkeen heti lämmitettyyn astiaan uuniin.  
Jotta uunitilan lämpötila pysyy tasaisena, pidä uunin luukku suljettuna hitaan kypsennyksen ajan.
6. Ota liha hitaan kypsennyksen jälkeen pois uunista.

- Säädä laite suositusasetusten mukaan.
  - Älä avaa uuniluukkuja nostatuksen aikana, koska kosteutta karkaa muuten ulos.
2. Paistettava kappale:
    - Jatka taikinan käsittelyä ja muodosta siitä haluamiasi paistotuotteita.
    - Laita taikina annetulle kannatinkorkeudelle uuniin.
  3. Pyyhi uunitila kuivaksi ennen paistamista.

### Suositusasetukset taikinan nostatukseen

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoiminto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Kesto min
runsasrasvainen taikina, esim. Panettone	Kulho ritilällä	1. 2	1.	1. 40 - 45	1. 40 - 90
	Vuoka ritilällä	2. 2	2.	2. 40 - 45	2. 30 - 60
Vaalea leipä	Kulho ritilällä Uunipannu	1. 2	1.	1. 35 - 40	1. 30 - 40
		2. 2	2.	2. 35 - 40	2. 15 - 25

### Sulatus

Sulata pakastetut ruoat laitteessa.

### Käsittelyohjeita sulatukseen

- Sulata pakastettuja hedelmiä, vihanneksia tai leivonnaisia laitteella.
- Linnunliha, muu liha ja kala on parasta sulattaa jääkaapissa.
- Ota pakastettu elintarvike sulatusta varten pois pakkauksesta.
- Suositusasetukset koskevat ruokia pakastelämpötilassa (-18 °C).

- Käytä sulattamiseen seuraavia kannatinkorkeuksia:
  - 1 ritilä: korkeus 2
  - 2 ritilää: korkeus 3 + 1
- Sekoita tai käännä ruokia välillä 1-2 kertaa. Käännä isokokoisia paloja useita kertoja. Paloittele ruokaa välillä. Ota jo sulaneet palat pois uunista.
- Jätä sulatetut ruoat pois päältä kytkettyyn uuniin vielä 10 - 30 minuutin ajaksi, jotta niiden lämpötila tasaantuu.

## Tuoreuttaminen

Lämmitä ruoat hellävaraisesti lisähöyrytoiminnolla. Ruoat maistuvat ja näyttävät vasta valmistetuilta. Myös päivän vanhat leivonnaiset voidaan näin tuoreuttaa.

### Toimintaohjeita tuoreuttamiseen

- Käytä kannetonta, kuumuutta kestäväää ja höyrykäyttöön soveltuvaa astiaa.

- Käytä matalaa ja leveää astiaa. Kulmä astia pidentää tuoreuttamista.
- Aseta astia ritilälle.
- Aseta ruoat, joita ei valmisteta astiassa, suoraan ritilälle korkeudelle 2, esim. sämpylät.
- Älä peitä ruokia.
- Älä avaa uuninluukkua tuoreuttamisen aikana, koska muuten ulos pääsee paljon höyryä.
- Pyyhi uunitila tuoreuttamisen jälkeen kuivaksi.

### Suositusasetukset tuoreutukseen

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoimi nto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Pizza, paistettu	Ritilä	2		170 - 180 <sup>1</sup>	-	5 - 15
Sämpylät, patonki, paistettu	Ritilä	2		160 - 170 <sup>1</sup>	-	10 - 20

<sup>1</sup> Esilämmitä laite.

## Lämpimänäpito

### Toimintaohjeita lämpimänä pitämiseen

- Käyttämällä uunitoimintoa "Lämpimänäpito" vältät kondenssiveden muodostumisen. Uunia ei tarvitse pyyhkiä kuivaksi.
- Älä peitä ruokia.
- Pidä ruokia lämpiminä enintään 2 tuntia.

- Ota huomioon, että monet ruoat jatkavat kypsymistä lämpimänäpidon aikana.

Eri lisähöyrytehojen soveltuvuus ruokien lämpiminä pitämiseen:

- Teho 1: paistinpalat ja pikaisesti paistetut tuotteet
- Teho 2: laatikkoruoat, paistokset ja lisukkeet
- Teho 3: pataruoat ja keitot

## 25.8 Testiruoat

Tämän kappaleen tiedot koskevat tarkastuslaitoksia, ja tiedot on tarkoitettu helpottamaan laitteen tarkastusta normin EN 60350-1 mukaan.

## Leivonta

- Annetut arvot ovat voimassa, kun vuoka laitetaan kylmään uuniin.
- Noudata suositusasetuksissa olevia esilämmitystä koskevia ohjeita. Asetusarvot ovat voimassa ilman pikakuumennusta.
- Valitse paistamiseen ensin alempi annetuista lämpötiloista.
- Samanaikaisesti uuniin laitettujen leivinpelleillä tai vuoissa olevat leivonnaiset eivät välttämättä ole valmiita samanaikaisesti.
- Kannatinkorkeudet 2 tasolla paistettaessa:
  - Uunipannu: korkeus 3

Leivinpelti: korkeus 1

– Vuokat ritilällä:

Ensimmäinen ritilä: korkeus 3

Toinen ritilä: korkeus 1

- Kannatinkorkeudet 3 tasolla paistettaessa:

– Leivinpelti: korkeus 5

– Uunipannu: korkeus 3

– Leivinpelti: korkeus 1

- Voileipäkeksi

– Kun paistat 2 tasolla, aseta irtopohjavuoat limittäin päällekkäin ritilöille.

### Suositusasetukset leivontaan

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoimi nto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Pursotinpikkuleivät	Leivinpelti	3		140 - 150 <sup>1</sup>	-	25 - 40
Pursotinpikkuleivät	Leivinpelti	3		140 - 150 <sup>1</sup>	-	25 - 40
Pursotinpikkuleivät, 2 tasoa	Uunipannu + Leivinpelti	3+1		140 - 150 <sup>1</sup>	-	30 - 40

<sup>1</sup> Esilämmitä laitetta 5 minuuttia. Älä käytä pikakuumennustoimintoa.

<sup>2</sup> Esilämmitä laite. Älä käytä pikakuumennustoimintoa.

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoimi nto → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C	Höyryn teho	Kesto min
Pursotinpikkuleivät, 3 tasoa	2x Leivinpelti + 1x Uunipannu	5+3+1		130 - 140 <sup>1</sup>	-	35 - 55
Kuppikakut	Leivinpelti	3		160 <sup>1</sup>	-	20 - 30
Kuppikakut	Leivinpelti	3		150 <sup>1</sup>	-	25 - 35
Kuppikakut, 2 tasoa	Uunipannu + Leivinpelti	3+1		150 <sup>1</sup>	-	25 - 35
Kuppikakut, 3 tasoa	2x Leivinpelti + 1x Uunipannu	5+3+1		140 <sup>1</sup>	-	35 - 45
Voileipäkeksi	Irtopohjavuoka Ø 26 cm	2		160 - 170 <sup>2</sup>	-	25 - 35
Voileipäkeksi	Irtopohjavuoka Ø 26 cm	2		160 - 170 <sup>2</sup>	-	30 - 40
Voileipäkeksi	Irtopohjavuoka Ø 26 cm	2		<b>1.</b> 150 - 160 <b>2.</b> 150 - 160	<b>1</b> <b>0</b>	<b>1.</b> 10 <b>2.</b> 20-25
Voileipäkeksi, 2 tasoa	Irtopohjavuoka Ø 26 cm	3+1		150 - 170 <sup>2</sup>	-	30 - 50

<sup>1</sup> Esilämmitä laitetta 5 minuuttia. Älä käytä pikakuumennustoimintoa.

<sup>2</sup> Esilämmitä laite. Älä käytä pikakuumennustoimintoa.

### Suositusasetukset grillaukseen

Ruokalaji	Varusteet / astia	Korkeus	Uunitoimin to → <i>Sivu 8</i>	Lämpötila °C / grillausteho	Kesto min
Paahtoleivän ruskistus	Ritilä	5		3 <sup>1</sup>	4 - 6

<sup>1</sup> Älä esilämmitä laitetta.

## 26 Asennusohje

Ota laitteen asennuksen yhteydessä huomioon seuraavat tiedot.





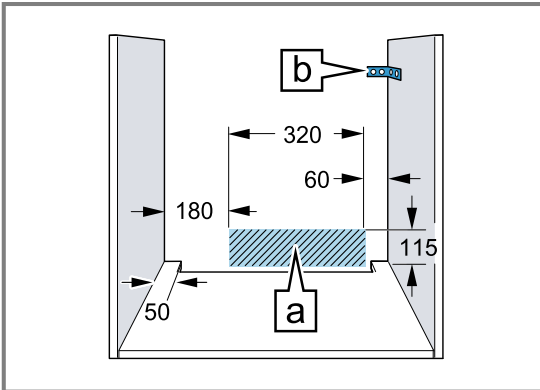
### 26.1 Yleiset asennusohjeet

Ota nämä ohjeet huomioon ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

- Ainoastaan näiden asennusohjeiden mukainen asennus takaa turvallisen käytön. Asentaja vastaa väärästä asennuksesta johtuvista vahingoista.
- Älä nosta laitetta luukun kahvasta laitteen kuljetukseen tai asennuksen yhteydessä.

- Tarkasta laite, kun olet purkanut sen pakkauksesta. Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.
- Poista paikkausmateriaali ja liimakalvot uunitilasta ja luukusta ennen laitteen käyttöönottoa.
- Noudata lisäosien asennusta koskevia asennusohjeita.
- Kalusteiden, joihin laite asennetaan, pitää kestää vähintään lämpötilaa 95 °C, vieressä olevien kalusteiden etuosien vähintään lämpötilaa 70 °C.
- Älä asenna laitetta somiste- tai kalusteoven taakse. Vaarana on ylikuumeneminen.
- Tee kalusteen leikkaustyöt ennen laitteen asentamista. Poista lastut. Sähköisten rakenneosien toiminta voi häiriintyä.

- Laitteen liitännätarasian tulee olla viivoitetun pinnan alueella  tai asennusalueen ulkopuolella. Irralliset kalusteet on kiinnitettävä yleisesti saatavana olevalla kulmalevyllä  seinään.



- Jos laitteessa on käännettävä ohjauspaneeli, varmista, että ohjauspaneeli ei ulos käännettäessä osu viereisiin kalusteisiin.
- Käytä suojakäsineitä, jotta vältät viiltohaavat. Osat, joihin pääset asennuksen aikana käsiksi, voivat olla teräväreunaisia.
- Kuvien mitat mm.

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä haaroituspistorasioita.
- ▶ Käytä vain jatkojohtoja, jotka ovat sertifioituja, joiden vähimmäishalkaisija on 1,5 mm<sup>2</sup> ja jotka täyttävät asianomaiset kansalliset turvallisuusvaatimukset.
- ▶ Jos verkkoliitännäjohto on liian lyhyt, ota yhteys huoltopalveluun.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita.

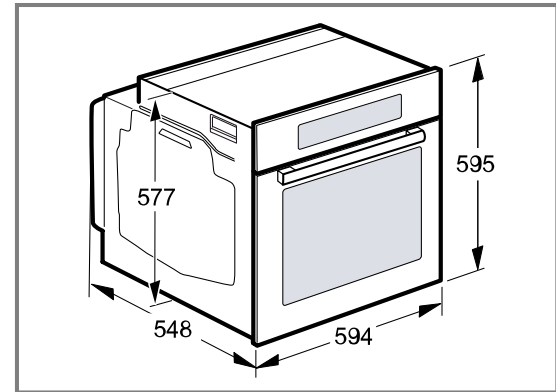
### **HUOMIO!**

Jos laitetta kannetaan luukun kahvasta, kahva voi murtua. Luukun kahva ei kestä laitteen painoa.

- ▶ Älä kannata tai kannattele laitetta luukun kahvasta.

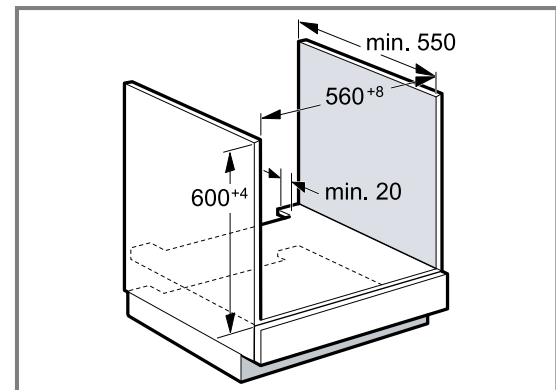
### **26.2 Laitemitat**

Tästä löydät laitteen mitat.



### **26.3 Asennus työtason alle**

Noudata työtason alle asennettaessa asennusmittoja ja asennusohjeita.

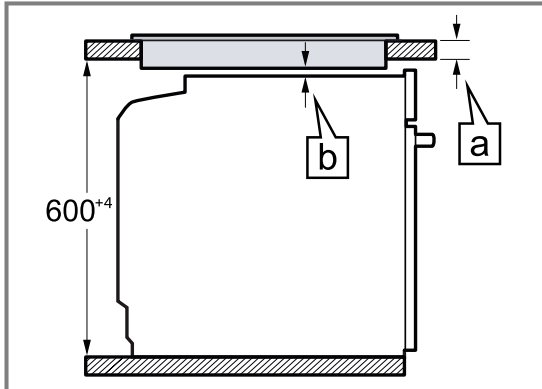


- Välipohjassa pitää olla rako laitteen tuuletusta varten.
- Työtaso on kiinnitettävä kalusteeseen.
- Noudata mahdollisesti käytettävissä olevaa keittotason asennusohjetta.



## 26.4 Asennus keittotason alle

Jos laite asennetaan keittotason alle, on noudatettava minimimittoja, tarvittaessa alla oleva rakenne mukaan lukien.

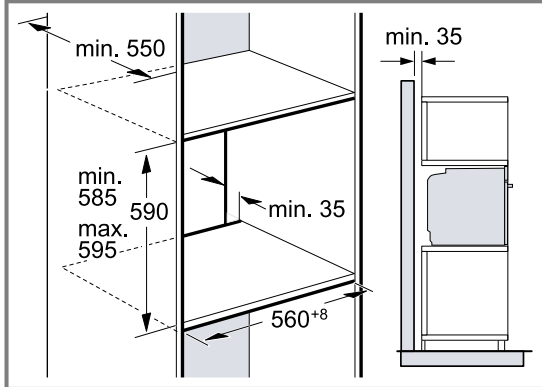


Tarvittavan minimietäisyyden **b** takia työtasolle asetetaan vähimmäisvahvuus **a**.

Keittotason tyyppi	a päälle asennettu, mm	a samantasoinen asennus, mm	b, mm
Induktiokeittotaso	37	38	5
Täyspinta-induktiokeittotaso	47	48	5
Kaasukeittotaso	27	38	5
Sähkökeittotaso	27	30	2

## 26.5 Asennus korkeaan kaappiin

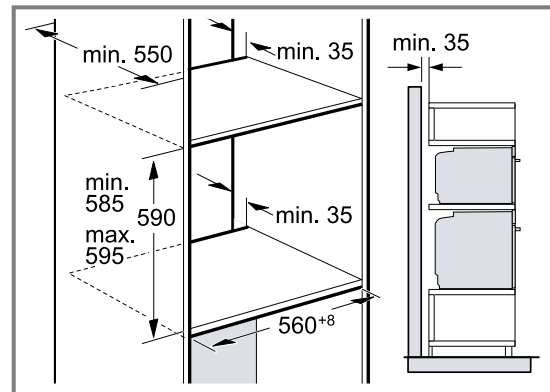
Noudata korkeaan kaappiin asennettaessa asennusmittoja ja asennusohjeita.



- Välipohjissa pitää olla rako laitteen tuuletusta varten.
- Jos korkeassa kaapissa on elementti-takaseinien lisäksi toinen takaseinä, se on poistettava.
- Asenna laite vain niin korkealle, että varusteet saa otettua helposti ulos.

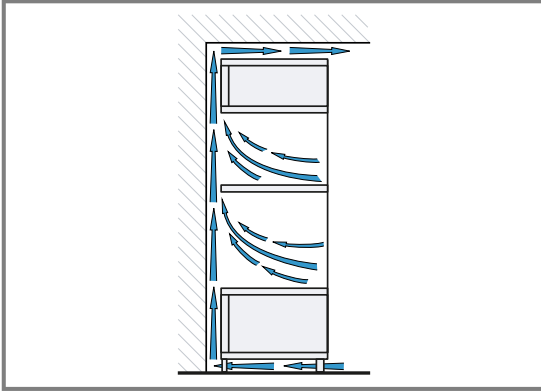
## 26.6 Kahden laitteen asentaminen päällekkäin

Laite voidaan asentaa myös toisen laitteen päälle tai alle. Noudata päällekkäin asennettaessa asennusmittoja ja asennusohjeita.



- Välipohjissa pitää olla rako laitteiden tuuletusta varten.
- Molempien laitteiden riittävän tuuletuksen varmistamiseksi tarvitaan sokkelin alueelle vähintään 200 cm<sup>2</sup>:n kokoinen tuuletusaukko. Tee sitä varten aukko sokkeliin tai asenna tuuletusritilä.

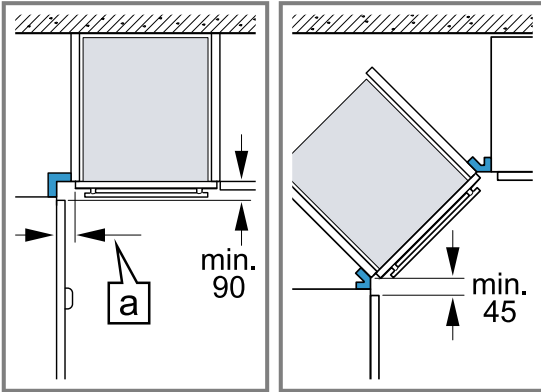
- Varmistettava, että ilmanvaihto toteutuu piirroksen mukaisena.



- Asenna laitteet vain niin korkealle, että varusteet saa otettua helposti ulos.

## 26.7 Asennus kulmaan

Noudata kulmaan asennettaessa asennusmittoja ja asennusohjeita.



- Jotta laitteen luukku saadaan avattua, ota kulmaan asentaessasi huomioon minimimitat. Mitta [a] riippuu kalusteen etuosan paksuudesta ja kahvasta.

## 26.8 Sähköliitäntä

Jotta laitteen sähköliitäntä on turvallinen, noudata seuraavia ohjeita.

- Laitteen suojaluokka on I, ja sen käyttö on sallittu vain maadoitusliitännän kanssa.
- Suojaus on tehtävä tyyppikilvessä mainitun tehotiedon ja paikallisten määräysten mukaan.
- Laitteessa ei saa olla jännitettä asennustöitä tehtäessä.
- Laitteen saa liittää vain mukana toimitetulla liitäntäjohdolla.
- Liitäntäjohto pitää liittää takasivulle siten, että kuuluu napsahdava ääni. Huoltopalvelusta on saatavana 3 metrin liitäntäjohto.
- Liitäntäjohtoon saa vaihtaa vain alkuperäiseen liitäntäjohtoon. Näitä on saatavana huoltopalvelusta.
- Asennuksen pitää taata kosketussuoja.

## Laitteen sähköliitäntä maadoitetulla pistokkeella

**Huomautus:** Laitteen saa liittää vain määräystenmukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan.

- ▶ Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

Laitte voidaan liittää myös mukana toimitetulla pistokkeella suojakoskettimeen. Kun laite on asennettu paikalleen, verkkojohtoon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi. Jos verkkopistokkeeseen ei pääse vapaasti käsiksi, kiinteään sähköliitännään on asennettava asennusmääräysten mukainen kaikki navat erottava katkaisin.

## Laitteen sähköliitäntä ilman maadoitettua pistoketta

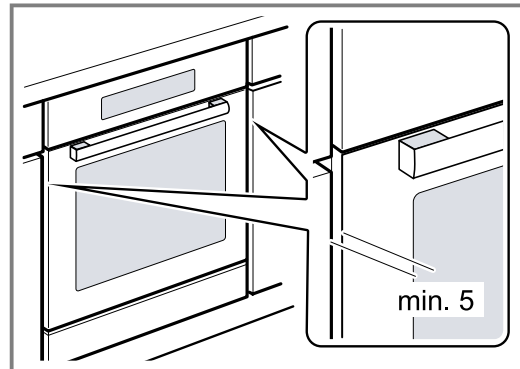
**Huomautus:** Laitteen saa liittää vain valtuutettu ammattiasentaja. Takuu ei kata virheellisestä liitännästä johtuvia vaurioita.

Kiinteään sähköliitännään on asennettava asennusmääräysten mukainen kaikki navat erottava katkaisin.

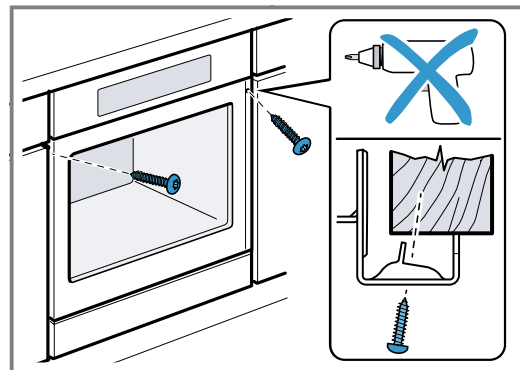
1. Yksilöi vaihe- ja nollajohto liitäntärasiaissa. Jos liitäntä tehdään väärin, laite voi vaurioitua.
2. Liitä liitäntäkuvan mukaan. Jännite, ks. tyyppikilpi.
3. Liitä verkkoliitäntäjohtoon johtimet värikoodien mukaan:
  - vihreä-keltainen = suojajohtin ⊕
  - sininen = nollajohtin
  - ruskea = vaihe

## 26.9 Laitteen asennus

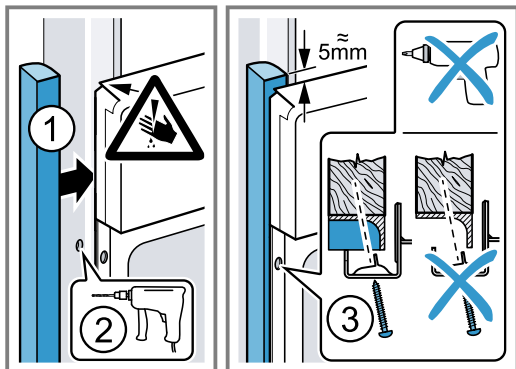
1. Työnnä laite kunnolla paikalleen ja kohdista keskelle.



2. Kiinnitä laite ruuveilla.



3. Kahvattomat keittiökalusteet, joissa pystysuuntainen tartuntalista:
- Käytä tarkoitukseen sopivaa täytekalappaletta ①, jotta voit peittää mahdolliset terävät reunat ja varmistaa turvallisen asennuksen.
  - Poraava alumiinitankoihin ennalta reiät ruuviliitintää varten ②.
  - Kiinnitä laite tarkoitukseen sopivalla ruuvilla ③.



**Huomautus:** Työtason ja laitteen välistä rakoa ei saa sulkea lisälisällä.  
Kaapin sivuseiniin ei saa asentaa lämpösuojalistoja.

## 26.10 Laitteen irrotus

1. Poista laitteesta jännite.
2. Irrota kiinnitysruuvit.
3. Nosta laitetta vähän ja vedä se kokonaan ulos.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

BSH Hausgeräte GmbH:n Siemens AG:n rekisteröimän tavaramerkkilisenssin alaisena valmistama



**9001614885** (020121)  
fi